

2. Подготовка перед использованием

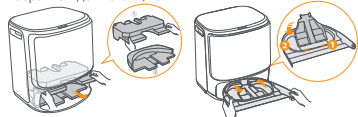
(1) Установите боковые щетки

Плотно вдавите боковую щетку в картонный паз и установите ее на место со щелчком.



(3) Извлеките лотки для бумаги и установите сменный очищающий фильтр

- Снимите лотки для бумаги, которые фиксируют робота внутри док - станции.
- Выньте поддон для очистки, вставьте сменный фильтр в паз поддона и нажмите на него, чтобы установить на место.
- Установите базу для чистки с установленным фильтром обратно в док - станцию.



(5) Установка мешка для мусора

- Снимите переднюю крышку док - станции.
- Вставьте мешок для сбора пыли в паз в отмеченном направлении, пока он не достигнет дна.
- Установите переднюю панель док - станции в нужное место.



(7) Добавить чистую воду

- Откройте бак для чистой воды и заполните чистой водой.
- Закрепите верхнюю крышку бака для воды и поместите его обратно на многофункциональную док - станцию.



(2) Удалите поролон для защиты от столкновений

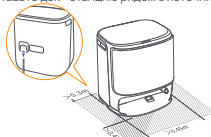
- Приподнимите наклейку на верхней крышке, чтобы открыть верхнюю крышку робота и удалить поролон для защиты от столкновений.
- Закройте верхнюю крышку робота.



(4) Размещение многофункциональной док - станции

- Для подключения питания, подключите шнур питания к задней панели док - базовой станции.
- Оставьте перед док - станцией свободное пространство длиной не менее 0,45 метра, чтобы робот мог входить и выходить из док - станции.

Советы: НЕ ставьте док - станцию рядом с источником тепла.



(6) Добавьте таблетку для мытья пола

Добавьте в бак для чистой воды таблетку для мытья пола. Примечание: чистящая таблетка приобретается отдельно.



(8) Настройки загрузки

Вставьте робота в док-станцию так, чтобы боковые щетки были направлены наружу. Док - станция подаст один звуковой сигнал, свидетельствующий об успешной зарядке, после чего робот включится и передаст голосовое сообщение.



(9) Подключение и привязка робота в приложении

Загрузите приложение Narwal и следуйте инструкциям по подключению и привязке робота. Примечание: На странице устройства приложения нажмите "Settings" > "Device" (Настройки > Устройство), а затем нажмите кнопку "Restart Robot" (Перезапустить робота) в течение 10 секунд, чтобы включить / выключить режим энергосбережения.

— Режим энергосбережения доступен только в Северной Америке.



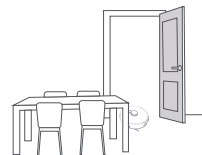
3. Как использовать

Перед началом работы с роботом убедитесь, что вы завершили установку и настройку многофункциональной док - станции, как указано в главе 2.

3.1 Организация домашней обстановки



A. Наведите порядок на полу, например, уберите разбросанные провода, тряпки, тапочки, одежду и книги.



B. Откройте двери в убираемые комнаты и расставьте мебель так, чтобы оставить как можно больше места для уборки.



C. Оставьте другие двери закрытыми и установите ограждение, чтобы предотвратить попадание робота на возвышенные или низкие участки.



E. НЕ стойте перед роботом, на пороге или в узких проходах, чтобы избежать пропусков при уборке.



D. Максимальная высота преодоления препятствий составляет 20 мм, и робот не может войти в комнаты с высотой порога более 20 мм. Вы можете приобрести пороговую рампу Narwal, которая поможет роботу преодолевать препятствия.

3.2 Составление карты

Прежде чем приступить к уборке нового дома, роботу необходимо изучить дом и составить карту. Перед первой уборкой можно запустить составление карты коротким нажатием кнопки на док - станции или нажатием кнопки [Start Mapping] (Запуск составления карты) в приложении.

Примечание:

1. После создания карты ее можно редактировать в приложении.

2. Не перемещайте зарядную станцию после создания карты, иначе вам придется перестраивать карту. Если меняется расположение крупных предметов мебели, рекомендуется перестроить карту.

3.3 Уборка

Выбор режимов уборки

Изделие имеет четыре встроенных режима уборки: пылесос, влажная уборка, пылесос и влажная уборка, пылесос, затем влажная уборка. В приложении можно выбрать и настроить такие параметры, как циклы уборки, всасывание и влажность швабры для каждого режима.

Установить Freeo Mind

Freeo Mind – это интеллектуальный помощник в уборке. При включении Freeo Mind робот самостоятельно регулирует параметры уборки, не требуя ручных настроек.

Вы можете выбрать, включать ли Freeo Mode при запуске задачи уборки в приложении;

Запуск задачи по уборке

Запустить робота на уборку можно тремя следующими способами:

- Нажмите  [Start Cleaning] (Начать уборку) в приложении;
- Нажмите кнопку  Start/Stop (Запуск / Остановка) на роботе, чтобы начать уборку. По умолчанию робот активирует режим пылесоса;
- Нажмите кнопку на док-станции, чтобы начать уборку. По умолчанию робот активирует режим пылесоса и влажной уборки;

Примечание: в приложении можно настроить режим уборки и задать другие параметры.

Пауза/возобновление текущей задачи

Приостановить/возобновить выполнение текущей задачи можно тремя способами:

- Нажмите  [Pause]/ [Resume] (Пауза / Возобновить) в приложении;
- Нажмите кнопку  [Start/Stop] (Запуск / Остановка)
- Нажмите кнопку док-станции.

Сбор пыли

После начала уборки твердые отходы из пылесборника робота автоматически попадают в мешок для сбора пыли на зарядной док-станции.

Чтобы запустить сбор пыли вручную, можно также нажать сбор пыли в приложении.

Мойка швабры

Если задано несколько задач по уборке или одна зона уборки велика, робот автоматически вернется в док, чтобы помыть швабру.

Количество проходов и возвратов в рамках влажной уборки может быть изменено в приложении до начала уборки, и изменение, сделанное во время текущей уборки, вступит в силу во время следующей.

Многофункциональная док - станция также позволяет мыть швабру:

- Нажмите  [Мойка швабры] в приложении;
- Дважды нажмите на доке  [mop] (швабра).

Примечание: во избежание повреждения деталей НЕ вытаскивайте робот с усилием, когда идет процесс мойки швабры.

Завершение текущей задачи

По окончании уборки робот самостоятельно перемещается обратно к док - станции. В приложении можно просмотреть текущий отчет об уборке.

Завершить задание вручную можно следующими тремя способами:

- В течение 2 сек нажимайте кнопку  [Task End] (задача завершена) в приложении];
- Нажмите кнопку робота  Home [Recall] (Отзыв);
- Нажмите и удерживайте кнопку док-станции в течение 2 с.

Сушка швабры

После последнего прогона в рамках влажной уборки робот возвращается на док - станцию для мойки и сушки швабры. Время сушки может быть изменено в приложении.

Запустить процесс промывки и сушки швабры вручную также можно следующим способом:

- Нажмите  [Mop Washing & Drying] (Мойка и сушка швабры) в приложении;

4. Параметры

4.1 Характеристики

Робот (YJCB027)	Многофункциональная док - станция (YJCB027)
Габариты: 355*350*107,7 мм	Габариты: 431*403,5*461,5mm
Вес: 3,7 кг	Вес: 8,4 кг
Номинальное напряжение: 14,4 В--- (литиевый аккумулятор)	Номинальный вход: 220-240 В~, 50-60 Гц 100-127 В~, 50-60Гц (Фактическая номинальная мощность основана на информации на паспортной табличке продукта.)
	Номинальный выход: 20 В--- 2.0 A
	Номинальная мощность: Зарядка: 45 Вт Сбор пыли: 450 Вт Сушка: 65 Вт
Wifi (Робот+Станция)	
Протокол: IEEE 802.11b/g/n	
Диапазон частот: 2412~2472 МГц	
Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤20 дБм	
Bluetooth	Bluetooth
Протокол: BLE 5.0	Протокол: BLE 5.0
Диапазон частот: 2402~2480 МГц	Диапазон частот: 2402~2480 МГц
Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм	Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм

Аккумулятор (робот)	
Количество аккумуляторных блоков в упаковке:	1 шт
Тип аккумулятора:	Перезаряжаемый литий ионный аккумулятор
Номинальное напряжение:	14.4V ---
Количество элементов питания в одной упаковке:	8 шт
Номинальная емкость, номинальная энергия:	5000 мАч, 72 Втч

Bölgesel Kullanılabilirlik ve Uyumluluk

En iyi kullanıcı deneyimini ve ilgili yasa ve düzenlemelere uyumu sağlamak için satış sonrası hizmet ve kullanım, Narwal'ın ürünlerini resmi olarak piyasaya sürdüğü ülke veya bölgeyle (veya Narwal tarafından yetkilendirilen distribütörlerle) sınırlıdır. Ürün başka ülke veya bölgelere gönderilirse Narwal Freo Uygulaması kullanılarak başlatıp çalıştırılması mümkün olmayabilir. En iyi ürün ve hizmet deneyimi için Narwal ürünlerini bölgenizdeki yetkili distribütör veya perakendecilerden satın almanızı öneririz.

Çin Ankarasında dağıtılan ve satış sonrası hizmet için erişilen Narwal ürünlerinin, Hong Kong, Makao ve Tayvan hariç olmak üzere, yetkili distribütörler ve Çin Ankarası ile sınırlı olduğu açıkça belirtiliyor.

1. Ürün tanıtımı

1.1 Kontrol listesi

Ana parçalar



Robot x 1
(Toz toplama kutusu x 1, rulo fırça x 1 takılı)

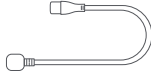


Çok işlevli şarj istasyonu x 1
(Temiz taban x 1, temiz su tankı x 1 ve kirli su tankı x 1 dahil)

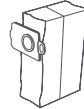
Aksesuarlar



Dolaşmayı önleyici yan fırça x 1



Güç kablosu x 1



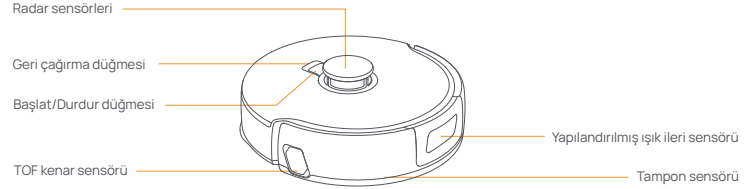
Toz Torbası x 1



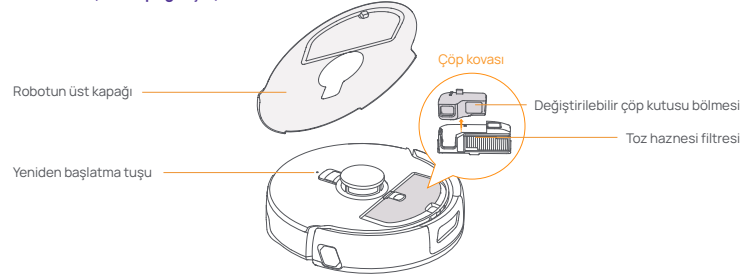
Değiştirilebilir temizleme filtresi x 1

1.2 Robot Aksesuarı

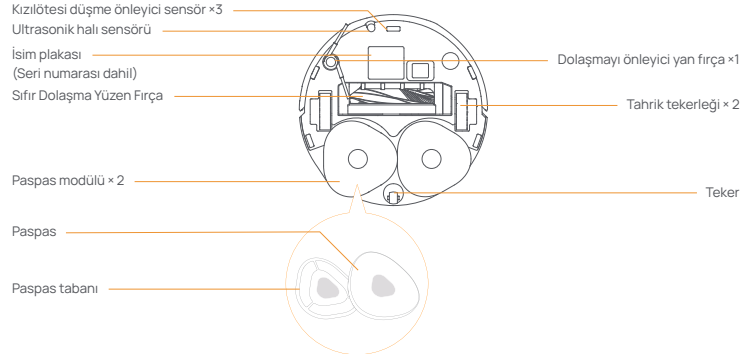
Robot ön (üst kapağı kapatın)



Robot Ön (üst kapağı açın)

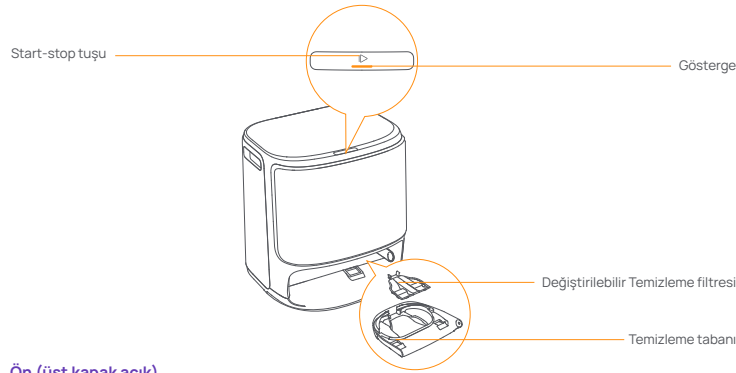


Robotun alt kısmı

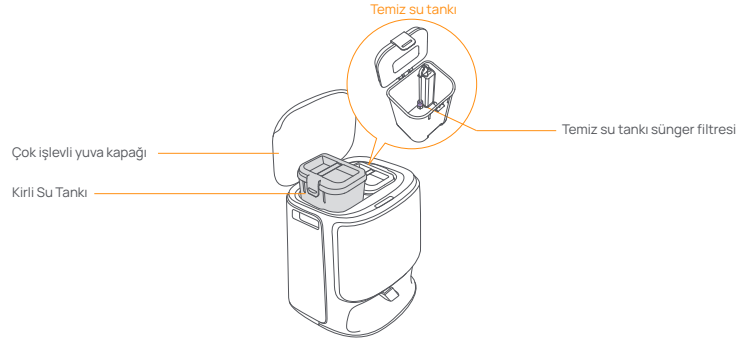


1.3 Çok işlevli yuva bileşenleri

Ön (üst kapak kapalı)



Ön (üst kapak açık)



Geri



1.4 Düğmeler ve göstergeler

Robot düğmeleri

Düğme	Aksiyon	İşlev
Başlat/Durdur ⏻	Kısa basış 2 saniye basılı tutun	Başlatma/duraklatma/devam etme görevi Açık/Kapalı
Geri çağırma 🏠 Home	Kısa basış 2 saniye basılı tutun	Şarj istasyonuna geri dön Çocuk Kilidini Açma/Kapatma
Sıfırla •	Kısa basış 5 saniye boyunca basılı tutun 10 saniye boyunca basılı tutun	Eşleştirme moduna girin Hesabın bağlantısını kaldırın ve kullanıcı verilerini temizleyin Fabrika ayarlarını geri yükleyin

Çok işlevli yuva düğmesi

Aksiyon	İşlev
Kısa basış	Geçerli görevi başlatma/duraklatma/devam ettirme
Çift tıklama	Paspas yıkamayı başlat/iptal et
2s uzun basın	Mevcut görevi sonlandır
10 saniye basılı tutun	Eşleştirme moduna girin/çıkın
Beş klik	Otomatik Su Değişim Modülü Kendi Kendine Kontrol

Robot Işık Etkisi

Gösterge	Anlam
Sabit beyaz	Beklemede veya çalışıyor
Beyaz nefes	Açma/Eşleştirme/Güncelleme
Sabit Kırmızı	Robot hatası veya bağlantısı kesildi

Not: 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmadığında dokunmatik panel kararır.

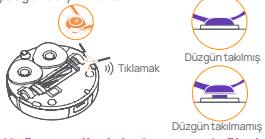
Çok işlevli yuva göstergeleri

Gösterge	Anlam
Kapalı	Boşta/kurutma
Sabit	Görev/Görev duraklatma/Bekleme modunda
Nefes al	Kendi kendini test etme/yükseltme
Flaş.	Anormal orta/kayıp

2. Kullanmadan Önce Hazırlama

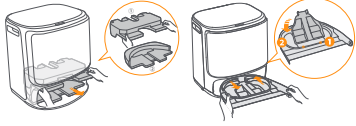
(1) Yan fırçaları takın

Yan fırçayı sıkıca kart yuvasına bastırın ve bir "tıklama" duyduğunda yerine takın.



(3) Kağıt tepsiyi çıkarın ve değiştirilebilir temizleme filtresini takın

- Robotu yuvaya sabitleyen kağıt tepsiyi çıkarın.
- Temizleme tepsiyi çıkarın, değiştirilebilir filtreyi tepsinin yuvasına takın ve yerine takmak için aşağı doğru bastırın.
- Temizleme tabanını temizleme filtresi takılı halde tekrar yuvasına yerleştirin.



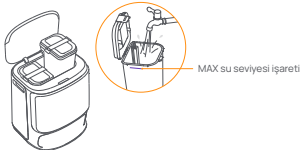
(5) Toz torbasının montajı

- Yuvarın ön kapağını çıkarın.
- Toz torbasını işaretli yönde, tabana değecek şekilde yuvaya yerleştirin.
- Yuva ön panelini uygun yere takın.



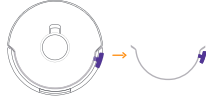
(7) Temiz su ekleyin

- Temiz su tankını açın ve temiz suyla doldurun.
- Lütfen su tankının üst kapağını sabitleyin ve tekrar Çok Fonksiyonlu yuvaya yerleştirin.



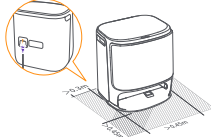
(2) Çarpışma önleyici köpüğü çıkarın

- Robotun üst kapağını açmak için üst kapak etiketini kaldırın ve çarpışma önleyici köpüğü çıkarın.
- Robotun üst kapağını kapatın.



(4) Multifunctional yuvarın yerleştirilmesi

- Gücü bağlamak için yuvarın arkasındaki güç kablosunu takın.
 - Robotun rıhtma girip çıkması için rıhtımın önünde en az 0.45 metre uzunluğunda açık bir alan bırakın.
- İpucu: İskeleli bir ısı kaynağının yakınına KOYMAYIN.



(6) Zemin temizleme tabletini ekleyin

Temiz su deposuna bir zemin temizleme tableti yerleştirin.
Not: Temizleme Tableti ayrıca satın alınmalıdır.



(8) Önyükleme ayarları

Robotu yan fırçalar dışı bakacak şekilde yuvaya itin. Şarj işleminin başarılı olduğunu belirtmek için yuva bir kez bip sesi çıkaracak ve robot kendini açarak sesi mesaj gönderecektir.



(9) Robotu uygulamaya bağlayın ve bağlayın

Narwal Uygulamasını indirin ve robotu bağlama ve bağlama talimatlarını izleyin.
Not: Uygulama cihazı sayfasında, "Ayarlar" > "Cihaz" a dokununuz ve ardından güç tasarrufu modunu açmak/kapatmak için "Robotu Yeniden Başlat" düğmesini 10 saniye basılı tutun.
—Güç tasarrufu modu yalnızca Kuzey Amerika'da kullanılabilir.



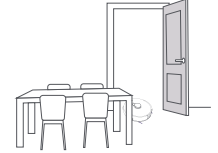
3. Nasıl kullanılır

Robotu kullanmadan önce, Bölüm 2'deki kurulum ve çok fonksiyonlu dock kurulumunu tamamladığınızdan emin olun.

3.1 Ev ortamını düzenleyin



A. Yerdeki dağınıklığı ortadan kaldırın, örn. dağınık kablolar, paçavralar, terlikler, giysiler ve kitaplar.



B. Temizlenecek odaların kapılarını açın ve mobilyaları temizlik için mümkün olduğunca fazla yer bırakacak şekilde düzenleyin.



D. Engel geçiş yüksekliği maksimum 20 mm olup, eşik yüksekliği 20 mm'nin üzerinde olan odalara robotun girmesi mümkün değildir. Robotunuzun engelleri aşmasına yardımcı olmak için Narwal Eşik Rampası satın alabilirsiniz.



C. Diğer kapıları kapalı bırakın ve robotun yüksek veya alçak alanlara girmesini önlemek için çit takın.



E. İhmalden kaçınmak için robotun önünde, eşikte veya dar koridorlarda DURMAYIN.

3.2 Haritalama

Yeni bir evi temizlemeden önce robotun evi keşfetmesi ve bir harita oluşturması gerekiyor. İlk temizlikten önce, yuva üzerindeki düğmeye kısa basarak veya uygulamada [Haritalama Başlat] ögesine dokunarak haritalamayı başlatabilirsiniz.

Not:

1. Bir harita oluşturulduktan sonra Uygulamada düzenlenebilir.

2. Haritalama tamamlandıktan sonra şarj istasyonunu hareket ettirmeyin, aksi takdirde haritayı yeniden oluşturmanız gerekir.

Büyük mobilya parçalarının konumunda bir değişiklik varsa, haritanın yeniden oluşturulması önerilir.

3.3 Temizleme

Temizleme modlarını seçin

Ürüne dört temizleme modu entegre edilmiştir: süpürme, paspas, süpürme ve paspas ve süpürme sonra paspas Uygulama, kullanıcıların her mod için emme, temizleme döngüleri ve paspas nemi gibi parametreleri seçip ayarlayabilirsiniz.

Freo Mind'i Ayarla

Freo Mind akıllı bir temizlik asistanıdır. Freo Mind açıldığında robot, manuel ayara gerek kalmadan temizlik parametrelerini akıllıca ayarlayacaktır.

Uygulamada bir temizlik görevi başlattığınızda Freo Modunu etkinleştirip etkinleştirmeyeceğinizi seçebilirsiniz.

Temizleme görevine başlayın

Robotu temizlik için aşağıdaki üç şekilde başlatabilirsiniz:

- Uygulamada  [Temizliğe Başla] düğmesine dokunun;
- Temizliği başlatmak için robot üzerindeki  [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın. Robot varsayılan olarak Vakum Modunu etkinleştirecektir;
- Temizliğe başlamak için yuva üzerindeki düğmeye kısa süreli basın. Robot varsayılan olarak Vakum ve Paspas Modunu etkinleştirecektir;

Not: Uygulamada temizleme modunu ayarlayabilir ve daha fazla temizleme parametresi ayarlayabilirsiniz.

Geçerli görevi duraklatın/devam ettirin

Geçerli görevi üç şekilde duraklatabilir/devam ettirebilirsiniz:

- Uygulamada  [Duraklat]/ [Devam Et] düğmesine dokunun;
-  [Başlat/Durdur] düğmesine kısa basın
- Yuva düğmesine kısa basın.

Toz toplama

Vakumlama görevi başlatıldığında robot toz kutusundaki katı atıklar otomatik olarak şarj istasyonundaki toz torbasına vakumlanacaktır.

Ayrıca, toz toplama işlemini manuel olarak başlatmak için uygulamada toz toplamaya dokunabilirsiniz.

Paspas yıkama

Birden fazla paspas görevi ayarlanmışsa veya tek bir temizleme alanı büyükse, robot paspası yıkamak için otomatik olarak iskeleyle geri dönecektir.

Temizleme işlemlerinin sayısı ve geri dönüş sıklığı, temizlik başlamadan önce Uygulamada değiştirilebilir ve mevcut temizlik görevi sırasında yapılan değişiklik, bir sonraki görev sırasında etkili olur.

Çok işlevli rihtimin paspası yıkamasını da sağlayabilirsiniz:

- Paspası temizlemek için uygulamada  [Paspas] 'a tıklayın;
- Yuva  [paspasına]] çift tıklayın.

Not: Paspas yıkama işlemi sırasında robotu zorla dışarı çekmeyin, aksi takdirde parçalar zarar görebilir.

Mevcut görevi sonlandır

Temizlik sona erdiğinde robot kendi kendine yuvaya geri dönecektir. Mevcut temizlik raporunu uygulamada görüntüleyebilirsiniz.

Görevi aşağıdaki üç yolla manuel olarak sonlandırabilirsiniz:

- Uygulamada 2 saniye  [Görev Sonu] düğmesine basın];
- Robotun  Home [Geri Çağır] düğmesine kısa basın];
- Kendi kendini temizleyen şarj istasyonu tuşlarına uzun basın 2s.

Paspas Kurutma

Son paspaslama işleminin ardından robot, paspas yıkama ve kurutma işlemi için istasyona geri dönecektir. Kuruma süresi uygulama üzerinden değiştirilebilir.

Ayrıca paspas yıkama ve kurutma işlemlerini manuel olarak aşağıdaki yöntemle başlatabilirsiniz:

- Uygulamada  [Paspas Yıkama ve Kurutma] düğmesine dokunun;

4. Parametreler

4.1 Özellikler

Robot (YJCC027)	Çok Fonksiyonlu Yuva (YJCB027)
Boyutlar: 355*350*107,7 mm	Boyutlar: 431*403,5*461,5mm
Ağırlık:3,7 kg	Ağırlık: 8,4 kg
Nominal voltaj: 14,4V=== (lityum pil)	Nominal giriş: 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V~, 50-60Hz (Gerçek nominal çıkış, ürün isim plakası bilgilerine dayanmaktadır.)
	Nominal çıkış: 20V=== 2.0A
	Anma gücü: Şarj: 45W Toz toplama: 450W Kurutma: 65W
Wi-Fi (robot)	
Protokol: IEEE 802.11b/g/n	
Frekans Aralığı: 2412-2472	
MHz Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤20 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protokol: BLE 5.0	Protokol: BLE 5.0
Frekans Aralığı: 2402-2480MHz	Frekans Aralığı: 2402-2480MHz
Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤10dBm	Maks. Verici Gücü (EIRP): ≤10dBm

Pil (Rotbot)	
Pil Paketi Paket Başına Adedi:	1 adet
Pil Türü:	Şarj Edilebilir Li-ion Pil
Nominal Gerilim:	14,4V ===
Pil Paketi Başına Pil Hücresi Sayısı:	8 adet
Nominal Kapasite, Nominal Enerji:	5000 mAh, 72 Wh

Dostępność i kompatybilność regionalna

Aby zapewnić optymalne wrażenia użytkownika i zgodność z odpowiednimi przepisami prawa i regulacjami, produkty oficjalnie sprzedawane przez Narwal (i dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal) mogą być używane i uzyskiwać obsługę posprzedażową tylko w kraju/regionie, w którym zostały wydane. Jeśli produkt zostanie wysłany do innego kraju lub regionu, może nie być możliwe korzystanie z aplikacji Narwal Freeo w celu powiązania i obsługi produktu. Aby uzyskać najlepszą jakość produktu i obsługi, zalecamy zakup produktów Narwal sprzedawanych lokalnie przez Narwal lub dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal.

W celu uniknięcia wątpliwości, produkty Narwal sprzedawane w Chinach kontynentalnych przez firmę Narwal (i dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal) mogą być używane i objęte obsługą posprzedażową wyłącznie w Chinach kontynentalnych (z wyłączeniem regionów Hongkongu, Makau i Tajwanu).

1. Wprowadzenie do produktu

1.1 Lista kontrolna

Główne części



Robot × 1
(Pojemnik na kurz × 1, zainstalowana szczotka walcowa × 1)

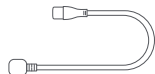


Wielofunkcyjna stacja dokująca × 1
(w tym podstawa czyszcząca × 1, zbiornik czystej wody × 1, zbiornik brudnej wody × 1)

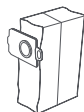
Akcesoria



Szczotka boczna
zapobiegająca splątaniu × 1



Przewód zasilający × 1



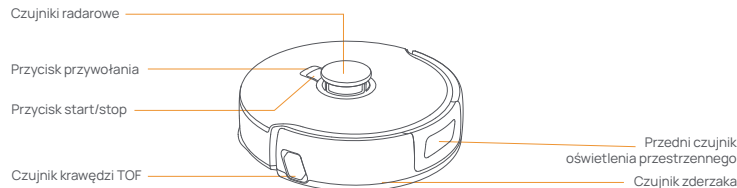
Worek na kurz × 1



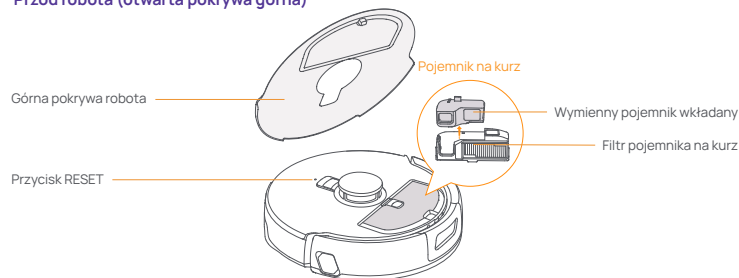
Wymienny filtr czyszczący × 1

1.2 Akcesoria robota

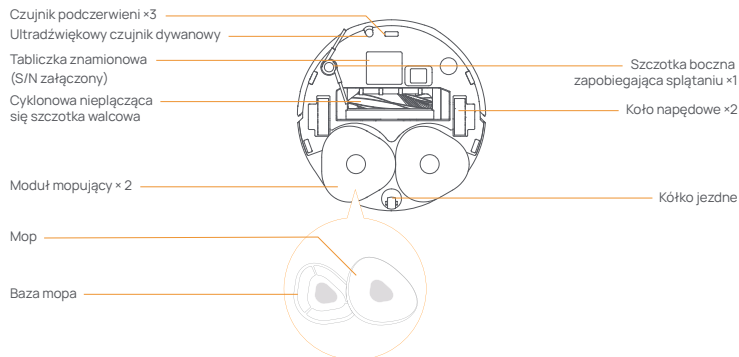
Przód robota (zamknięta pokrywa górna)



Przód robota (otwarta pokrywa górna)

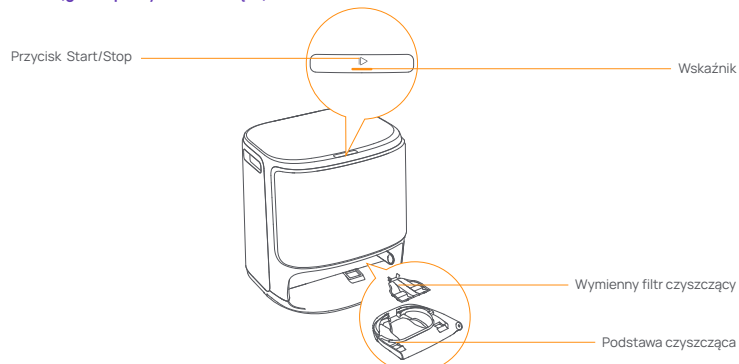


Spód robota

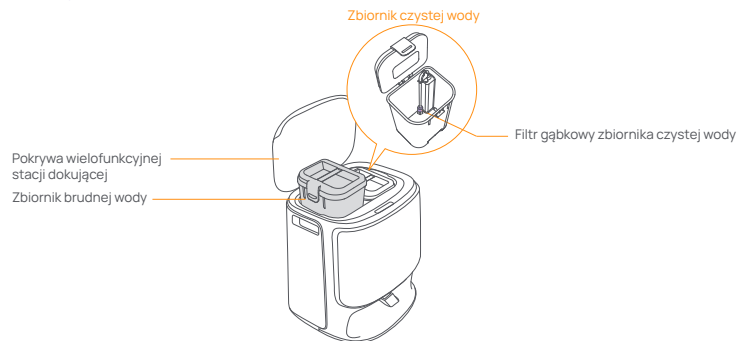


1.3 Komponenty wielofunkcyjnej stacji dokującej

Przód (górną pokrywę zamkniętą)



Przód (górną pokrywę otwartą)



Tył



1.4 Przyciski i wskaźniki

Przyciski robota

Przycisk	Działanie	Funkcja
Start/Stop	Krótkie naciśnięcie	Rozpoczęcie/wstrzymanie/wznowienie zadania
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Wł/Wył
Przywołaj	Krótkie naciśnięcie	Powrót do stacji dokującej
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Włączanie/wyłączanie blokady rodzicielskiej
Reset	Krótkie naciśnięcie	Wejść w tryb parowania
	Naciśnij i przytrzymaj przez 5s	Rozłącz połączenie konta i wyczyść dane użytkownika
	Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Przywróć ustawienia fabryczne

Przycisk wielofunkcyjnej stacji dokującej

Działanie	Funkcja
Krótkie naciśnięcie	Uruchomienie/wstrzymanie/wznowienie bieżącego zadania
Kliknij dwukrotnie	Start/anulowanie mycia mopem
Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy	Zakończ bieżące zadanie
Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Wejście/wyjście z trybu parowania
Pięć kliknięć	Autodiagnostyka modułu automatycznej wymiany wody

Wskaźniki robota

Wskaźnik	Znaczenie
Biały	Tryb gotowości lub pracy
Migający biały	Włączanie/parowanie/aktualizacja
Stały czerwony	Błąd robota lub rozłączenie

Uwaga: Panel dotykowy gaśnie po 30 sekundach bezczynności.

Wskaźniki wielofunkcyjnej stacji dokującej

Wskaźnik	Znaczenie
WYŁ	Bezczynność/suszenie
Światło stałe	W trybie zadania/wstrzymania/gotowości
Pulsowanie	Trwa aktualizacja / ponowne napełnianie / autotest rozładowania
Miganie	Błąd/rozłączenie

2. Przygotowanie przed użyciem

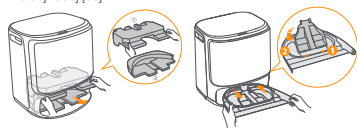
(1) Zamontować szczotki boczne

Mocno wcisnąć szczotkę boczną do gniazda karty i zainstalować ją na miejscu z kliknięciem.



(3) Usunąć wsparcie bufora i zainstalować zastępczy ekran czyszczący.

- Wyjąć wsparcie buforowe stałego robota w stacji ładowującej.
- Wyjąć tacę czyszczącą, zatrzasnąć wymienny filtr w szczelinie tacy i docisnąć go, aby zainstalować go na miejscu.
- Ponownie zainstalować czystą podstawę z filtrem zainstalowanym w stacji ładowującej.



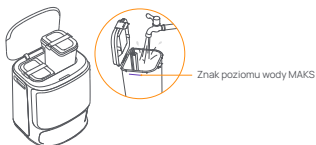
(5) Instalacja worka na kurz

- Zdejmij przednią pokrywę stacji dokującej.
- Włożyc worek na kurz do szczeliny w zaznaczonym kierunku, aż znajdzie się na dole.
- Zainstaluj panel przedni stacji dokującej w odpowiednim miejscu.



(7) Dodaj czystą wodę

- Otworzyć zbiornik czystej wody i napełnić go.
- Proszę zamocować górną pokrywę zbiornika na wodę i włożyć go z powrotem do wielofunkcyjnej stacji dokującej.



(2) Usunąć piankę antykolizyjną

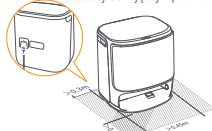
- Podnieść naklejkę na górnej pokrywie tak, aby otworzyć górną pokrywę robota i usunąć piankę antykolizyjną.
- Zamknąć górną pokrywę robota.



(4) Umieszczenie wielofunkcyjnej stacji dokującej

- Podłączyć przewód zasilający z tyłu stacji dokującej, aby podłączyć zasilanie.
- Pozostawić otwartą przestrzeń o długości co najmniej 0,45 metra przed stacją dokującą, aby robot mógł do niej wjechać i z niej wyjechać.

Wskazówki: NIE umieszczać stacji dokującej w pobliżu źródła ciepła.



(6) Dodać tabletkę do czyszczenia podłóg

Dodać tabletkę do czyszczenia podłóg do zbiornika czystej wody.

Uwaga: Tabletkę czyszczącą należy zakupić osobno.



(8) Ustawienia uruchamiania

Wsuń robota do stacji dokującej bocznymi szczotkami skierowanymi na zewnątrz. Stacja dokująca wyda jeden sygnał dźwiękowy, aby wskazać, że ładowanie zakończyło się pomyślnie, a robot włączy się i wyświetli komunikat głosowy.



(9) Połącz i powiąż robota w aplikacji

Pobrać aplikację Narwal i postępować zgodnie z instrukcjami tak, aby podłączyć i powiązać robota. Uwaga: Na stronie urządzenia aplikacji proszę nacisnąć „Ustawienia” > “Urządzenie”, a następnie przytrzymać przycisk „Uruchom ponownie robota” przez 10 sekund, aby wyłączyć/wyłączyć tryb oszczędzania energii. — Tryb oszczędzania energii jest dostępny tylko w Ameryce Północnej.



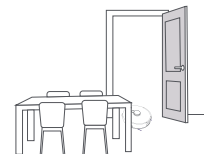
3. Jak używać

Przed rozpoczęciem korzystania z robota należy upewnić się, że instalacja i konfiguracja wielofunkcyjnej stacji dokującej zostały zakończone jak podano w rozdziale 2.

3.1 Organizacja środowiska domowego



A. Uprzątnąć bałagan na podłodze, np. porozrzucone kable, szmaty, kaptcie, ubrania i książki.



B. Otworzyć drzwi pomieszczeń do sprzątania i ustawić meble tak, aby pozostawić jak najwięcej miejsca do sprzątania.



C. Pozostawić inne drzwi zamknięte i zainstalować ogrodzenie tak, aby uniemożliwić robotowi wjazd na podwyższone lub niskie obszary.



D. Maksymalna wysokość pokonywania przeszkód wynosi 20 mm, a robot nie może wjechać do pomieszczeń, w których wysokość progu przekracza 20 mm. Można zakupić rampę progową Narwal, aby pomóc robotowi pokonywać takie przeszkody.



E. NIE stawiać przed robotem, na progu lub w wąskich przejściach, aby uniknąć przeoczenia.

3.2 Mapowanie

Przed rozpoczęciem czyszczenia nowego domu robot musi zbadać dom i utworzyć mapę. Przed pierwszym czyszczeniem można uruchomić mapowanie, naciskając krótko przycisk [Start/Stop] na stacji bazowej lub naciskając „Rozpocznij mapowanie” w aplikacji.

Uwaga:

1. Po utworzeniu mapy można ją edytować w aplikacji.

2. Nie przesuwaj stacji dokującej po zakończeniu mapowania, w przeciwnym razie konieczne będzie przebudowanie mapy. W przypadku zmiany położenia dużych mebli również zaleca się przebudowanie mapy.

3.3 Czyszczenie

Wybór trybów czyszczenia

Produkt posiada cztery wbudowane tryby czyszczenia: Odkurzanie, mopowanie, odkurzanie z mopowaniem oraz odkurzanie i mopowanie. W aplikacji można wybrać i dostosować parametry, takie jak cykle czyszczenia, ssanie i wilgotność mopa dla każdego trybu.

Ustaw Freo Mind

Freo Mind to inteligentny asystent sprzątania. Po włączeniu Freo Mind robot inteligentnie dostosuje parametry czyszczenia, bez konieczności ręcznego ustawiania.

Możesz wybrać, czy chcesz aktywować tryb Freo Mind podczas uruchamiania zadania czyszczenia w aplikacji.

Rozpoczęcie zadania czyszczenia

Robota można uruchomić na trzy sposoby:

- Naciśnij  [Rozpocznij czyszczenie] w aplikacji;
- Naciśnij krótko przycisk  [Start/Stop] na stacji bazowej, aby rozpocząć czyszczenie. Robot domyślnie aktywuje tryb odkurzania i mopowania;
- Krótko naciśnij przycisk na stacji dokującej, aby rozpocząć czyszczenie. Robot domyślnie aktywuje tryb odkurzania i mopowania;

Uwaga: W aplikacji można dostosować tryb czyszczenia i ustawić więcej parametrów czyszczenia.

Pauza/wznowienie bieżącego zadania

Pauzę/wznowienie bieżącego zadania można przeprowadzić na trzy sposoby:

- Naciśnij  [Pauza]/  [Wznów] w aplikacji;
- Naciśnij krótko przycisk  [Start/Stop].
- Krótko naciśnij przycisk stacji dokującej.

Zbieranie kurzu

Po rozpoczęciu odkurzania odpady stałe znajdujące się w pojemniku na kurz robota zostaną automatycznie odesłane do worka na kurz w stacji dokującej.

Można także nacisnąć przycisk zbierania kurzu w aplikacji, aby uruchomić zbieranie kurzu ręcznie.

Czyszczenie mopa

Jeśli robot jest ustawiony na wielokrotne mopowanie lub obszar do czyszczenia jest duży, robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu umycia mopa.

Liczbę cykli mopowania i częstotliwość powrotu można zmodyfikować w aplikacji przed rozpoczęciem czyszczenia, a modyfikacja podczas bieżącego zadania czyszczenia będzie obowiązywać podczas następnego zadania.

Wielofunkcyjną stacją dokującą można również wykorzystać do mycia mopa:

- Kliknij  [Mycie mopa] w aplikacji;
- Kliknij dwukrotnie  [mopowanie] na stacji dokującej.

Uwaga: NIE wyciągać robota na siłę podczas czyszczenia mopa, aby uniknąć uszkodzenia jego części.

Zakończ bieżące zadanie

Po zakończeniu czyszczenia robot samodzielnie powróci do stacji dokującej. W aplikacji można wyświetlić bieżący raport czyszczenia.

Zadanie można zakończyć ręcznie na trzy poniższe sposoby:

- Naciśnij 2s  [Koniec zadania] w aplikacji];
- Krótko naciśnij przycisk robota  Home [Przywołaj];
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk stacji dokującej przez 2 sekundy.

Suszenie mopa

Po zakończeniu ostatniego mopowania robot powróci do stacji dokującej w celu umycia i wysuszenia mopa. Czas suszenia można modyfikować w aplikacji.

Czyszczenie i suszenie mopa można również rozpocząć ręcznie w następujący sposób:

- Naciśnij  [Mycie i suszenie mopa] w aplikacji;

4. Parametry

4.1 Specyfikacje

Robot(YJCC027)	Wielofunkcyjna stacja dokująca(YJC027)
Wymiary: 355*350*107,7mm	Wymiary: 431*403,5*461,5mm
Waga: 3,7 kg	Waga: 8,4 kg
Napięcie znamionowe: 14,4V===(bateria litowa)	Wejście znamionowe: 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V~, 50-60Hz (Rzeczywista moc znamionowa jest oparta na informacjach z tabliczki znamionowej produktu.)
	Wyjście znamionowe: 20V=== 2,0A
	Moc znamionowa: Ładowanie: 45W Zbieranie kurzu: 450W Suszenie: 65W
Wi-Fi (robot)	
Protokół: IEEE 802.11b/g/n	
Zakres częstotliwości: 2412~2472MHz	
Maks. moc nadajnika (EIRP) : ≤20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protokół: BLE 5.0	Protokół: BLE 5.0
Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz	Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz
Maks. moc nadajnika (EIRP) : ≤10dBm	Maks. moc nadajnika (EIRP) : ≤10dBm

Bateria (Robot)	
Ilość akumulatorów w opakowaniu:	1 szt
Typ baterii:	akumulator litowo-jonowy
Napięcie nominalne:	14,4V ===
Ilość ogniw akumulatorowych w zestawie akumulatorowym:	8 szt
Pojemność znamionowa, energia znamionowa:	5000 mAh, 72 Wh

Tính Khả Dụng Tại Khu Vực và Độ Tương Thích

Để đảm bảo trải nghiệm người dùng tốt nhất cũng như tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành, các sản phẩm của Narwal chính thức phát hành bởi Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng tại quốc gia/khu vực nơi sản phẩm được bán ra. Nếu sản phẩm được vận chuyển đến các quốc gia hoặc khu vực khác, quý vị có thể không thể sử dụng ứng dụng Narwal Free để liên kết và vận hành sản phẩm. Để có được trải nghiệm sản phẩm và dịch vụ tốt nhất, chúng tôi khuyến nghị quý vị mua các sản phẩm của Narwal được bán bởi Narwal hoặc các nhà phân phối do Narwal ủy quyền tại địa phương.

Để tránh nghi ngờ, các sản phẩm của Narwal được Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) phát hành tại Trung Quốc Đại Lục chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng ngay trong Trung Quốc Đại Lục (không bao gồm các khu vực Hồng Kông, Ma Cao và Đài Loan).

1. Giới Thiệu Sản Phẩm

1.1 Danh mục

Bộ phận chính



Robot × 1
(Đã lắp đặt hộp thu gom bụi × 1, chổi quét × 1)

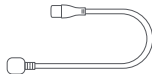


Đế đa chức năng × 1
(Bao gồm đế vệ sinh × 1, bình nước sạch × 1, và bình nước bẩn × 1)

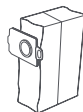
Phụ kiện



Bàn chải bên chống rơi × 1



Dây nguồn × 1



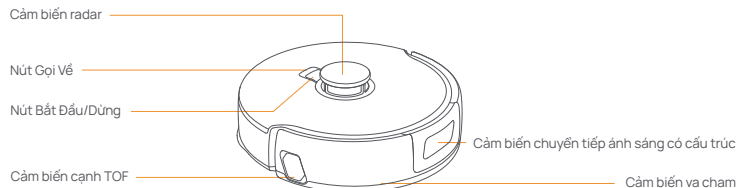
Túi rác × 1



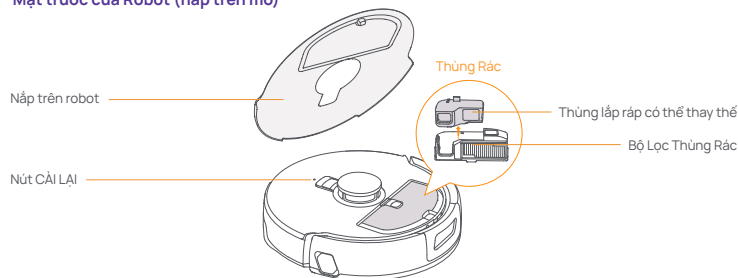
Bộ lọc vệ sinh có thể thay thế × 1

1.2 Phụ kiện robot

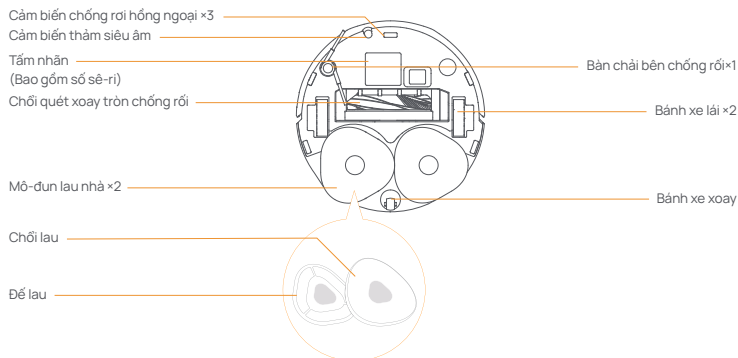
Mặt trước của Robot (nắp trên đóng)



Mặt trước của Robot (nắp trên mở)

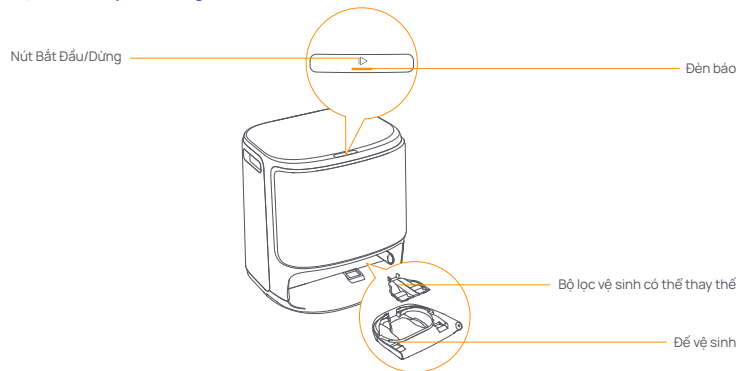


Phần đáy của robot

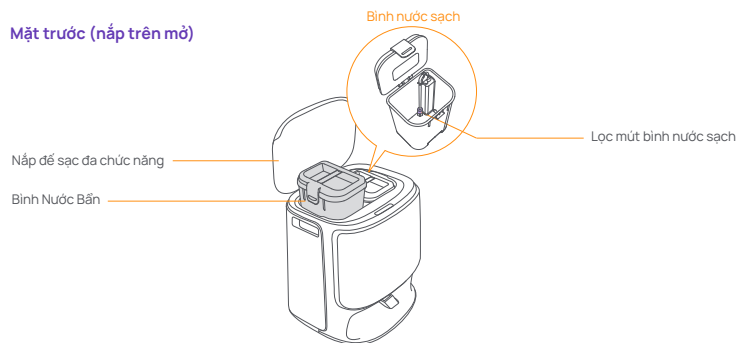


1.3 Linh kiện để sạc đa chức năng

Mặt trước (nắp trên đóng kín)



Mặt trước (nắp trên mở)



Mặt sau



1.4 Các nút và đèn báo

Nút robot

Nút	Hành động	Chức năng
Bắt Đầu/Dừng 	Nhấn nhanh	Bắt Đầu/Tạm Dừng/Tiếp Tục Nhiệm Vụ
	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/Tắt
Gọi Về 	Nhấn nhanh	Trở về để
	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/Tắt Khóa Trè Em
Cài Lại 	Nhấn nhanh	Vào chế độ ghép nối
	Nhấn và giữ 5 giây	Hủy liên kết tài khoản và xóa dữ liệu người dùng
	Nhấn và giữ trong 10 giây	Khởi phục cài đặt gốc

Nút để sạc đa chức năng

Hành động	Chức năng
Nhấn nhanh	Bắt đầu/tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại
Nhấp đúp	Bắt đầu/hủy việc giặt chổi lau
Nhấn và giữ 2 giây	Kết thúc nhiệm vụ hiện tại
Nhấn và giữ 10 giây	Vào/thoát chế độ ghép nối
Nắm lần nhấp	Tự Kiểm Tra Mô-đun Đổi Nước Tự Động

Đèn báo robot

Đèn báo	Ý nghĩa
Sáng trắng ổn định	Chế độ chờ hoặc hoạt động
Nhấp nháy trắng	Bật nguồn/Ghép nối/Đang cập nhật
Màu Đỏ Ổn Định	Robot bị lỗi hoặc bị ngắt kết nối

Lưu ý: Bảng cảm ứng sẽ tối đi sau khi không thao tác trong 30 giây.

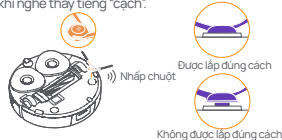
Đèn báo để sạc đa chức năng

Đèn báo	Ý nghĩa
Tắt	Không hoạt động/sấy khô
Ổn định	Đang làm nhiệm vụ/tạm dừng/chế độ chờ
Nhấp nháy	Đang tiến hành cập nhật/đổ đầy/xả
Nhấp liên tục	Lỗi/ngắt kết nối

2. Chuẩn Bị Trước Khi Sử Dụng

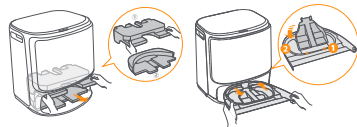
(1) Lắp chổi bên

Nhấn mạnh chổi cạnh vào khe cắm thẻ và lắp đặt vào đúng vị trí khi nghe thấy tiếng "cách".



(3) Tháo các khay giấy và lắp bộ lọc vệ sinh có thể thay thế

- Tháo các khay giấy cố định robot bên trong đế sac.
- Lấy khay vệ sinh ra, kẹp bộ lọc có thể thay thế vào khe của khay và ấn xuống để lắp vào đúng vị trí.
- Đặt để làm sạch có bộ lọc vệ sinh đã được lắp trở lại để sac.



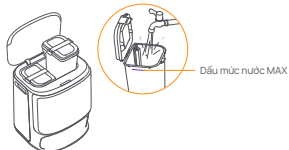
(5) Lắp túi rác

- Mở nắp trước của đế.
- Lắp túi rác vào khe theo hướng được đánh dấu cho đến khi chạm đáy.
- Lắp mặt trước của đế sac đúng vị trí.



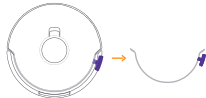
(7) Thêm nước sạch

- Mở bình nước sạch và đổ nước sạch vào.
- Vui lòng đóng chặt nắp trên của bình chứa nước và đặt lại vào đế sac đã chức năng.



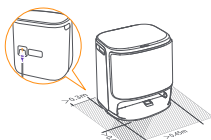
(2) Gỡ nút chống va chạm

- Nhấc nhả dần nắp trên để mở nắp trên robot và gỡ nút chống va chạm.
- Đóng nắp trên của robot.



(4) Đặt đế sac đã chức năng

- Cắm dây nguồn vào mặt sau của đế sac để kết nối nguồn điện.
 - Chừa một khoảng trống dài ít nhất 0,45 mét trước đế sac để robot có thể ra vào dễ sac.
- Mẹo: KHÔNG đặt đế sac gần nguồn nhiệt.



(6) Thêm viên vệ sinh sàn

Thêm một viên vệ sinh sàn vào bình nước sạch.

Lưu ý: Phải mua viên nén vệ sinh riêng.



(8) Cài đặt khởi động

Đẩy robot vào đế sac với các chổi bên hướng ra ngoài. Để cảm sẽ phát ra một tiếng bip để báo hiệu quá trình sac thành công và robot sẽ tự bật và phát lời nhắc bằng giọng nói.



(9) Kết nối và liên kết robot trong Ứng Dụng

Tải xuống Ứng Dụng Narwal và làm theo hướng dẫn để kết nối và liên kết robot.

Ghi chú:

Trong trang Thiết Bị Ứng Dụng, nhấn vào "Cài Đặt" > "Thiết Bị" rồi nhấn giữ "Khởi Động Lại Robot" trong 10 giây để bật/tắt chế độ tiết kiệm pin.

— Chế độ tiết kiệm pin chỉ có ở Bắc Mỹ.



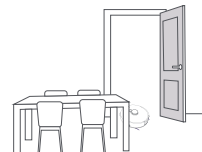
3. Cách Sử Dụng

Trước khi sử dụng robot, vui lòng đảm bảo rằng bạn đã hoàn tất cài đặt và thiết lập để sac đã chức năng trong Chương 2.

3.1 Sắp xếp môi trường nhà của



A. Dọn dẹp đồ đạc trên sàn như dây cáp vướng vãi, vãi vụn, dép, quần áo và sách vở.



B. Mở cửa các phòng cần vệ sinh và sắp xếp đồ đạc để tạo nhiều không gian vệ sinh nhất có thể.



C. Đóng cửa các phòng khác và lắp hàng rào để ngăn robot vào các khu vực cao hoặc thấp.



D. Chiều cao vượt vật cản tối đa là 20mm và robot không thể vào các phòng có bậc cao hơn ngưỡng 20mm. Quý vị có thể mua Đốc Bậc Cửa Narwal để giúp robot leo qua các vật cản.



E. KHÔNG đứng trước robot, trên bậc cửa hoặc lối đi hẹp để tránh bỏ sót.

3.2 Lập Bản Đồ

Trước khi vệ sinh nhà mới, robot cần khám phá ngôi nhà và lập bản đồ. Trước khi vệ sinh lần đầu, quý vị có thể kích hoạt lập bản đồ bằng cách nhấn nhanh nút trên đế hoặc nhấn [Bắt Đầu Lập Bản Đồ] trong Ứng Dụng.

Ghi chú:

- Khi đã tạo bản đồ, quý vị có thể chỉnh sửa trong Ứng Dụng.
- Không di chuyển đế sac sau khi hoàn tất quá trình lập bản đồ, nếu không, bạn cần phải tạo lại bản đồ. Nếu có sự thay đổi về vị trí của các đồ nội thất lớn, bạn nên tạo lại bản đồ.

3.3 Vệ Sinh

Chọn chế độ vệ sinh

Sản phẩm được tích hợp bốn chế độ vệ sinh: Hút Bụi, Lau Nhà, Hút Bụi và Lau Nhà, và Hút Bụi rồi Lau Nhà. Quý vị có thể chọn và điều chỉnh các thông số như chu trình vệ sinh, lực hút và độ ẩm chổi lau cho mỗi chế độ trong Ứng Dụng.

Thiết lập Freo Mind

Freo Mind là trợ lý vệ sinh thông minh. Khi bật Freo Mind, robot sẽ điều chỉnh các thông số vệ sinh một cách thông minh mà không cần cài đặt thủ công.

Quý vị có thể chọn có kích hoạt Chế Độ Freo hay không khi bắt đầu nhiệm vụ vệ sinh trong Ứng Dụng.

Bắt đầu nhiệm vụ vệ sinh

Quý vị có thể khởi động robot để vệ sinh bằng ba cách:

- Nhấn  [Bắt Đầu Vệ Sinh] trong Ứng Dụng;
- Nhấn nhanh nút  [Bắt Đầu/Dừng] trên robot để bắt đầu vệ sinh. Robot sẽ mặc định kích hoạt Chế Độ Hút Bụi;
- Nhấn nhanh nút trên để bắt đầu vệ sinh. Robot sẽ mặc định kích hoạt Chế Độ Hút Bụi và Lau Nhà.

Lưu ý: Quý vị có thể điều chỉnh chế độ vệ sinh và đặt thêm thông số làm sạch trong Ứng dụng.

Tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại

Quý vị có thể tạm dừng/tiếp tục nhiệm vụ hiện tại theo ba cách:

- Nhấn  [Tạm Dừng]/  [Tiếp Tục] trong Ứng Dụng;
- Nhấn nhanh nút  [Bắt Đầu/Dừng];
- Nhấn nhanh nút trên để..

Thu gom bụi

Khi bắt đầu nhiệm vụ hút bụi, chất thải rắn trong hộp đựng bụi của robot sẽ tự động được hút vào túi rác trong đế sạc.

Bạn cũng có thể nhấn vào tính năng thu thập bụi trong Ứng dụng để bắt đầu thu thập bụi theo cách thủ công.

Giặt chổi lau

Nếu nhiều nhiệm vụ lau nhà được thiết lập hoặc có một khu vực vệ sinh có diện tích lớn, robot sẽ tự động quay lại để sạc để giặt chổi lau.

Có thể sửa đổi số lần vận hành chổi lau và tần suất quay lại trong Ứng dụng trước khi quá trình vệ sinh bắt đầu và việc sửa đổi trong nhiệm vụ vệ sinh hiện tại sẽ có hiệu lực trong nhiệm vụ tiếp theo.

Bạn cũng có thể sử dụng đế sạc đa chức năng để giặt chổi lau:

- Nhấn  [Giặt Chổi Lau] trong Ứng Dụng;
- Nhấp đúp vào nút  [chổi lau] trên đế sạc].

Lưu ý: Vui lòng KHÔNG kéo robot ra khỏi đế sạc trong quá trình vệ sinh chổi lau để tránh làm hỏng các bộ phận.

Kết thúc nhiệm vụ hiện tại

Khi quá trình vệ sinh kết thúc, robot sẽ tự điều hướng trở lại đế. Quý vị có thể xem báo cáo vệ sinh hiện tại trong Ứng Dụng.

Quý vị có thể kết thúc nhiệm vụ thủ công theo ba cách sau:

- Nhấn giữ 2 giây nút  [Kết Thúc Nhiệm Vụ] trong Ứng Dụng;
- Nhấn nhanh nút  Home [Thu Hối] trên robot;
- Nhấn và giữ nút trên để trong 2 giây.

Sấy chổi lau

Sau khi hoàn thành lần lau cuối cùng, robot sẽ quay lại đế để giặt và sấy khô chổi lau. Thời gian sấy khô có thể được điều chỉnh trong Ứng Dụng.

Quý vị cũng có thể bắt đầu giặt và làm khô chổi lau thủ công theo cách sau:

- Nhấn  [Giặt & Sấy Khô Chổi Lau] trong Ứng Dụng.

4. Các Thông Số

4.1 Thông Số Kỹ Thuật

Robot(YJCC027)	Đế sạc đa chức năng(YJCB027)
Kích thước: 355*350*107,7 mm	Kích thước: 431*403,5*461,5mm
Trọng lượng: 3,7 kg	Trọng lượng:8,4 kg
Điện áp định mức: 14,4V=== (pin lithium)	Điện áp đầu vào định mức: 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V ~, 50-60Hz (Công suất định mức thực tế dựa trên thông tin trên nhãn sản phẩm.) Điện áp đầu ra định mức: 20V=== 2.0A Công suất định mức: Sạc: 45W Thu gom bụi: 450W Sấy: 65W
Wi-Fi (robot)	
Giao thức: IEEE 802.11b/g/n	
Dải tần số: 2412 ~ 2472 MHz	
Công suất phát tối đa (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Giao thức: BLE 5.0	Giao thức: BLE 5.0
Dải tần số: 2402-2480 MHz	Dải tần số: 2402-2480 MHz
Công suất phát tối đa (EIRP): ≤10dBm	Công suất phát tối đa (EIRP): ≤10dBm

Pin (Robot)	
Số lượng pin mỗi bộ:	1 pin
Loại pin:	Pin Li-ion có thể sạc lại
Điện áp danh định:	14,4V ===
Số lượng cell pin trên mỗi bộ pin:	8 cell
Công suất định mức, Năng lượng định mức:	5000mAh, 72Wh

ความพร้อมใช้งานและความเข้ากันได้ในระดับภูมิภาค

เพื่อให้แน่ใจว่าคุณจะได้รับประสบการณ์ที่ดีที่สุดและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์เราวางจำหน่ายโดยมีข้อกำหนดการใช้งาน (และชุดจำนวนที่ได้อนุญาตจากเราแล้ว) จะสามารถใช้ได้และเข้ากันได้กับการใช้งานในประเทศ/ภูมิภาคที่วางจำหน่ายเท่านั้น หากผลิตภัณฑ์ของคุณยังไม่พร้อมที่จะใช้งานได้ คุณอาจไม่สามารถใช้งานได้เนื่องจากข้อกำหนดการใช้งานของเรา เพื่อให้ได้ผลิตภัณฑ์และบริการที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณซื้อผลิตภัณฑ์เราด้วยจำนวนในท้องถิ่นโดยมีข้อกำหนดหรือชุดจำนวนที่ได้อนุญาตจากเราแล้ว

ผลิตภัณฑ์บางชิ้นของเรา ผลิตภัณฑ์เราวางจำหน่ายในจีนแผ่นดินใหญ่โดยมีข้อกำหนด (และชุดจำนวนที่ได้อนุญาตจากเราแล้ว) สามารถใช้และรับบริการหลังการขายในจีนแผ่นดินใหญ่เท่านั้น (ไม่รวมภูมิภาคฮ่องกง มาเก๊า และไต้หวัน)

1. ผลิตภัณฑ์โดยสรุป

1.1 เนื้อหาบรรจุภัณฑ์

ส่วนหลัก



โรบ็อต × 1
(ติดตั้งกล่องเก็บฝุ่น × 1 แปรงลูกกลิ้ง × 1)

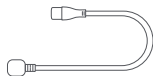


แท่นชาร์จอัตโนมัติฟังก์ชัน × 1
(รวมฐานเสารัด × 1 ถังน้ำสะอาด × 1 และถังน้ำสกปรก × 1)

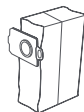
อุปกรณ์เสริม



แปรงบิดด้านข้างป้องกันการพันกัน × 1



สายไฟ × 1



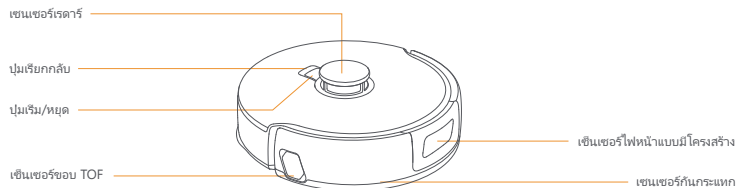
ถุงเก็บฝุ่น × 1



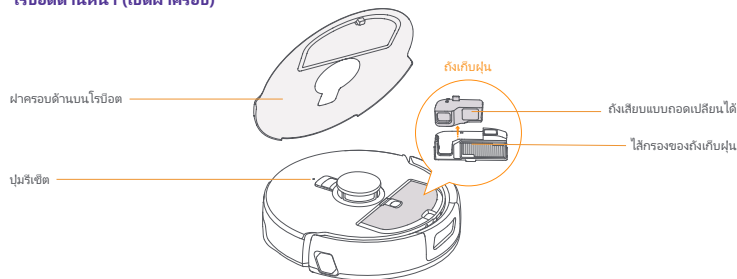
แผ่นกรองทำความสะอาดแบบเปลี่ยนได้ × 1

1.2 อุปกรณ์เสริมโรบ็อต

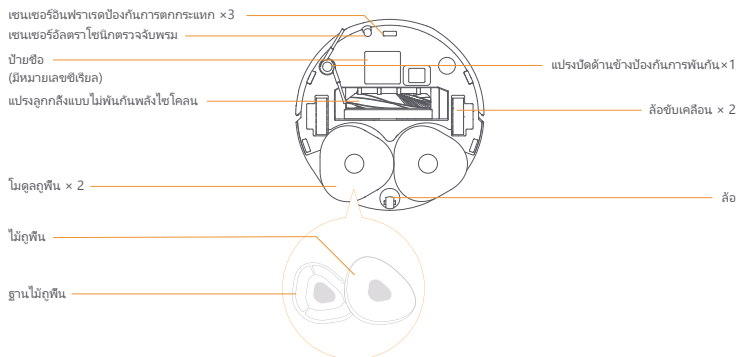
โรบ็อตด้านหน้า (ปิดฝาด้านบน)



โรบ็อตด้านหน้า (เปิดฝาด้านบน)

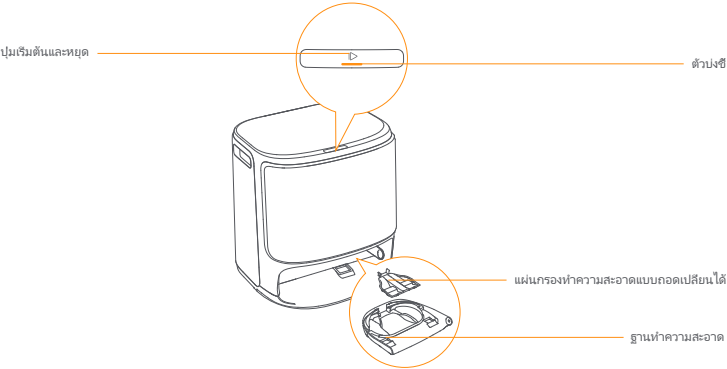


ด้านล่างของโรบ็อต

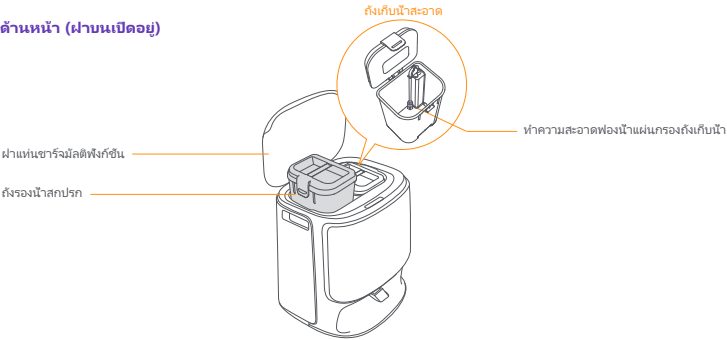


1.3 ส่วนประกอบของตู้แช่แข็งมัลติฟังก์ชัน

ด้านหน้า (ฝาด้านเปิดอยู่)



ด้านหน้า (ฝาด้านเปิดอยู่)



ด้านหลัง



1.4 ปุ่มและไฟแสดงสถานะ

ปุ่มรีเซ็ต

ปุ่ม	การดำเนินการ	การทำงาน
เริ่ม/หยุด	กดสั้น ๆ	เริ่ม/หยุดชั่วคราว/ดำเนินการต่อตาม
	กดค้างไว้ 2 วินาที	เปิด/ปิด
เรียกกลับ	กดสั้น ๆ	กลับไปที่เมนูหลัก
	กดค้างไว้ 2 วินาที	เปิด/ปิดล็อกเด็ก
รีเซ็ต	กดสั้น ๆ	เข้าสู่โหมดการจับคู่
	กดค้างไว้ 5 วินาที	ยกเลิกการเชื่อมโยงโมดูลและล้างข้อมูลผู้ใช้
	กดค้างไว้ 10 วินาที	คืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

ปุ่มเชื่อมต่อแช่แข็งมัลติฟังก์ชัน

การดำเนินการ	การทำงาน
กดสั้น ๆ	เริ่ม/หยุดชั่วคราว/ดำเนินการต่อตามปัจจุบัน
ดับเบิ้ลคลิก	เริ่ม/ยกเลิกการซิงค์ข้อมูล
กดยาว 2 วินาที	สิ้นสุดงานปัจจุบัน
กดค้างไว้เป็นเวลา 10 วินาที	เข้า/ออกจากโหมดการจับคู่
หาคlick	การตรวจสอบด้วยตนเองของโมดูลแลกเปลี่ยนน้ำอัตโนมัติ

เอฟเฟกต์แสงรีเซ็ต

ตัวแสดงสถานะ	ความหมาย
สีขาว	สถานะดีหรือทำงาน
กะพริบเป็นจังหวะหายใจสีขาว	การเปิดเครื่อง/การจับคู่/การอัปเดต
สีแดงคงที่	หุ่นยนต์ขัดข้องหรือถูกตัดการเชื่อมต่อ
หมายเหตุ: แสงสีส้มจะดับลงหากไม่มีการใช้งาน 30 วินาที	

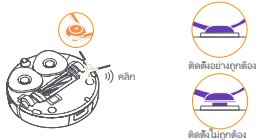
ตัวถังแช่แข็งมัลติฟังก์ชัน

ตัวแสดงสถานะ	ความหมาย
ปิด	ไม่ได้ใช้งาน/แพ่ง
เสถียร	ในโหมดงาน/หยุดชั่วคราว/สถานะดี
หายใจ	กำลังดำเนินการอัปเดต/เพิ่ม/ลดประจุด้วยตนเอง
แฟลช	ผิดปกติ/ขาดการเชื่อมต่อ

2. เตรียมความพร้อมก่อนใช้

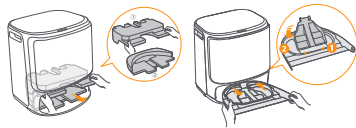
(1) ติดตั้งแผงข้าง

ถอดแผงข้างเข้าไปในช่องใส่การ์ดให้แน่นและติดตั้งเข้าด้วยการคลิก



(3) ถอดถาดกระดาษออกและติดตั้งแผ่นกรองทำความสะอาดที่เปลี่ยนได้

- ถอดถาดกระดาษที่รีไซเคิลในภายในแผ่นวางออก
- ถอดถาดทำความสะอาด ถัดมากรองที่ตามารถเปลี่ยนได้เข้าไปในช่องของถาด และกดลงเพื่อติดตั้งเข้าที่
- วางฐานทำความสะอาดพร้อมตัวกรองทำความสะอาดที่ติดตั้งกลับเข้าไปในแท่นชาร์จ



(5) การติดตั้งถุงเก็บฝุ่น

- ถอดฝาครอบด้านบนของแท่นชาร์จออก
- ใส่ถุงเก็บฝุ่นเข้าไปในช่องในแท่นชาร์จให้เครื่องขยายตัวและติดตั้งด้านใน
- ติดตั้งแผ่นด้านบนของแท่นชาร์จในตำแหน่งที่เหมาะสม



(7) เติมน้ำสะอาด

- เปิดฝาน้ำสะอาดแล้วเติมน้ำสะอาดลงไป (อย่าให้เกินเครื่องหมายระดับสูงสุด)
- ปิดฝาน้ำสะอาดของถังน้ำให้แน่นและวางกลับเข้าไปในแท่นชาร์จอัตโนมัติฟังก์ชัน



(2) ถอดโฟมป้องกันการชนออก

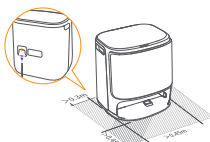
- ดึงสติกเกอร์ฝาครอบด้านบนขึ้นเพื่อเปิดฝาครอบด้านบนของรีโมตและนำโฟมป้องกันการชนออก
- ปิดฝาครอบด้านบนของรีโมต



(4) การวางแท่นชาร์จมีล้อฟังก์ชัน

- เชื่อมสายไฟฟ้าแหล่งของแท่นชาร์จเข้ากับช่องปลั๊ก
- ย่นแท่นเปิดโล่งอย่างน้อย 0.45 เมตรด้านหน้าแท่นชาร์จเพื่อให้รีโมตเข้าและออกจากทำได้

เคล็ดลับ: อย่าวางแท่นชาร์จไว้ใกล้แหล่งความร้อน



(6) เพิ่มเม็มนาฬิกาความสะอาดพื้น

เพิ่มเม็มนาฬิกาความสะอาดพื้นลงในถังน้ำสะอาดแยกต่างหาก เมื่อทำความสะอาดเครื่องใช้ต่างๆ



(8) การตั้งค่าการหยุด

ดันรีโมตเข้าไปในแท่นชาร์จโดยให้แปรงด้านข้างที่แอตด้านนอก ทำเครื่องส่งเสียงบีบที่ปุ่มเริ่มครั้งเพื่อระบุว่าการชาร์จสำเร็จ และรีโมตจะเปิดตัวเองและส่งข้อความเสียง



(9) เชื่อมต่อและผูกรีโมตในแอป

ดาวน์โหลดแอป Narwal และปฏิบัติตามคำแนะนำในการเชื่อมต่อและผูกรีโมตหมายเหตุ:

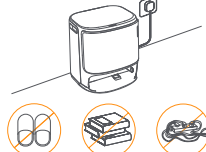
- ในหน้าอุปกรณ์แอป และ "การตั้งค่า" > "อุปกรณ์" จากนิยาม "สแตนด์บาย" ตัวรีโมตภายใน 10 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดในหน่วยฟังก์ชัน
- โหมดประหยัดพลังงานมีเฉพาะในโหมดรักษาเนื้อหานี้



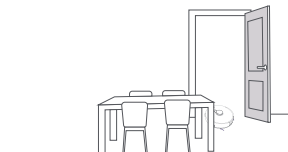
3. วิธีใช้

ก่อนที่จะใช้รีโมต โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ทำการติดตั้งและตั้งค่าแท่นชาร์จมีล้อฟังก์ชันในบทที่ 2 เสร็จสิ้นแล้ว

3.1 จัดระเบียบสิ่งแวดล้อมภายในบ้าน



ก. ขจัดสิ่งกีดขวางบนพื้น เช่น สายไฟ ผ้าเช็ด รองเท้า และหนังสือที่วางขวางกีดขวาง



ข. เปิดประตูห้องที่จะทำความสะอาดและจัดเฟอร์นิเจอร์ให้มีพื้นที่ในการทำความสะอาดให้มากที่สุด



ค. ปิดประตูบานอื่น ๆ และติดตั้งรั้วเพื่อป้องกันไม่ให้รีโมตเข้าไปในพื้นที่สูงหรือต่ำ



ด. ความสูงในการข้ามสิ่งกีดขวางสูงสุดคือ 20 มม. และรีโมตไม่สามารถเข้าไปในห้องที่มีความสูงเกิน 20 มม. ได้ คุณสามารถซื้อหางลาด Narwal Threshold เพื่อช่วยให้รีโมตปีนข้ามสิ่งกีดขวางได้



จ. อย่ายืนขวางหน้ารีโมตบนแปรงปัด หรือในทางเดินแคบ ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการละเว้นการทำงานของรีโมต

3.2 การสร้างแผนที่

ก่อนที่จะทำความสะอาดบ้านหลังใหม่ รีโมตจะต้องสำรวจบ้านและสร้างแผนที่เสียก่อน ก่อนที่จะทำความสะอาดครั้งแรก คุณสามารถเริ่มทำแผนที่ได้โดยกดปุ่มบนแท่นชาร์จสีๆ หรือแตะ [เลือกตำแหน่ง] ในแอป

หมายเหตุ:

1. เมื่อสร้างแผนที่แล้ว จะสามารถแก้ไขได้ในแอป
2. ห้ามเคลื่อนย้ายแท่นชาร์จหลังจากทำแผนที่เสร็จแล้ว มิฉะนั้น คุณจะต้องสร้างแผนที่ใหม่ หากมีการเปลี่ยนแปลงตำแหน่งของเฟอร์นิเจอร์ใหญ่ ของแขวนไว้ที่สร้างแผนที่ใหม่

3.3 การทำความสะอาด

เลือกโหมดการทำความสะอาด

ผลิตภัณฑ์มาพร้อมทั้งโหมดการทำความสะอาดในตัวอัตโนมัติ: ดูดฝุ่น, ถูพื้น, ดูดฝุ่นและถูพื้น และ ดูดฝุ่นแล้วถูพื้น ท่านสามารถเลือกและปรับพารามิเตอร์ต่าง ๆ เช่น รอบการทำความสะอาด การดูด และความชื้นในการถูพื้นสำหรับแต่ละโหมดในแอป

ตั้งค่า Freo Mind

Freo Mind คือผู้ช่วยทำความสะอาดอัจฉริยะ เมื่อเปิดใช้งาน Freo Mind ไรบ็อตจะปรับพารามิเตอร์การทำความสะอาดอย่างชาญฉลาดโดยไม่ต้องตั้งค่าด้วยตนเอง
คุณสามารถเลือกได้ว่าจะเปิดใช้งานโหมด Freo หรือ ไม่เมื่อเริ่มงานทำความสะอาดในแอป

เริ่มงานทำความสะอาด

- ท่านสามารถเริ่มไรบ็อตเพื่อทำความสะอาดได้สามวิธี:
- และ  [เริ่มทำความสะอาด] ในแอป
 - กดปุ่ม  [เริ่ม/หยุด] บนไรบ็อตเพื่อเริ่มทำความสะอาด ไรบ็อตจะเปิดใช้งานโหมดดูดฝุ่นตามค่าเริ่มต้น
 - กดปุ่มบนแท่นชาร์จสีชมพู เพื่อเริ่มทำความสะอาด ไรบ็อตจะเปิดใช้งานโหมดดูดฝุ่นและถูพื้นตามค่าเริ่มต้น
- หมายเหตุ: คุณสามารถปรับโหมดทำความสะอาดและตั้งค่าพารามิเตอร์การทำความสะอาดเพิ่มเติมได้ในแอป

หยุดชั่วคราว/ดำเนินการปัจจุบันต่อ

- ท่านสามารถหยุดชั่วคราว/ทำงานปัจจุบันต่อได้สามวิธี:
- และ  [หยุดชั่วคราว]/  [ดำเนินการต่อ] ในแอป
 - ไรบ็อตกดสีน  [เริ่มและหยุด];
 - กดปุ่มบนแท่นชาร์จสีชมพู

การเก็บฝุ่น

เมื่อเริ่มงานดูดฝุ่น ชะเป้แข็ง โถงล้อเก็บฝุ่นของ ไรบ็อตจะถูกดูดไปยังถุงเก็บฝุ่น ในแท่นชาร์จไรบ็อตอัตโนมัติ
คุณยังสามารถแตะการรวบรวมฝุ่นในแอปเพื่อเริ่มการรวบรวมฝุ่นด้วยตนเอง

ซึกผ้าถูพื้น

หากมีการติดตั้งจานถูพื้นหลายครั้ง หรือพื้นที่ทำความสะอาดเพิ่มขึ้นขนาดใหญ่ ไรบ็อตจะกลับไปพักหาเชือกโยดอัตโนมัติเพื่อล้างไม้ถูพื้น
คุณสามารถแก้ไขจำนวนการถูพื้นและความถี่ในการคืนผ้าได้ ในแอปก่อนเริ่มทำความสะอาด และการปรับเปลี่ยนในระหว่างงานทำความสะอาดปัจจุบัน
จะมีผลในอนาคตไป
นอกจากนี้คุณยังสามารถมีแท่นชาร์จผลิตภัณฑ์ทั้งชิ้นถ้าไม้ถูพื้น:

- คลิก  [ซึกผ้าถู] ในแอปเพื่อทำความสะอาดไม้ถูพื้น;
- คลิกบนแท่นชาร์จสองครั้ง  [ถูพื้น];

หมายเหตุ: อย่างบังคับแล้ว ไรบ็อตออกเมื่อซึกถูพื้นเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อชิ้นส่วน

สิ้นสุดงานปัจจุบัน

- ไรบ็อตจะนำทางตัวเองกลับไปที่แท่นชาร์จเมื่อการทำความสะอาดสิ้นสุดลง คุณสามารถดูรายงานการทำความสะอาดปัจจุบันได้ในแอป
ท่านสามารถสิ้นสุดงานด้วยตนเองได้สามวิธีต่อไปนี้:
- กด 2 วินาที  [สิ้นสุดงาน] ในแอป];
 - ไรบ็อตกดสีน  Home [ซึกคืน];
 - กดปุ่มบนแท่นชาร์จค้างไว้ 2 วินาที

การอบผ้ามือถือ

หลังจากถูพื้นเสร็จสุดท้าย ไรบ็อตจะกลับไปพักบนแท่นชาร์จเพื่อซึกและซึกถูพื้น เวลาในการซึกถูพื้นสามารถปรับเปลี่ยนได้ในแอป
ท่านยังสามารถเริ่มการซึกและอบแห้งผ้าถูพื้นด้วยตนเองได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:

- และ  [ถูพื้น ซึกและอบผ้า] ในแอป

4. พารามิเตอร์

4.1 ข้อมูลจำเพาะ

โรบ็อต (YJCC027)	แท่นชาร์จผลิตภัณฑ์กันชน (YJCB027)
ขนาด: 355*350*107,7 มม.	ขนาด: 431*403,5*461,5 มม.
น้ำหนัก: 3,7 กก.	น้ำหนัก: 8,4 กก.
แรงดันไฟฟ้า: 14.4V=== (แบตเตอรี่ลิเทียม)	อินพุตพิกัด: 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V~, 50-60Hz (เอาต์พุตพิกัดจึงขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์) เอาต์พุตพิกัด: 20V=== 2.0A พิกัดกำลัง: การชาร์จ: 45W เครื่องดูดฝุ่น: 450W อบแห้ง: 65W
ไวไฟ	
โปรโตคอล: IEEE 802.11b/g/n	
ช่วงความถี่: 2412~2472MHz	
กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤20dBm	
บลูทูธ	บลูทูธ
โปรโตคอล: BLE 5.0	โปรโตคอล: BLE 5.0
ช่วงความถี่: 2402-2480MHz	ช่วงความถี่: 2402-2480MHz
กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤10dBm	กำลังส่งสัญญาณสูงสุด (EIRP): ≤10dBm

แบตเตอรี่ (โรบ็อต)	
ปริมาณแบตเตอรี่ต่อแพ็ค :	1 ชีน
ประเภทแบตเตอรี่:	แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนแบบรีชาร์จ
แรงดันไฟฟ้าแอมป์:	14.4V ===
จำนวนเซลล์แบตเตอรี่ต่อแพ็คแบตเตอรี่:	8 ชีน
ความจุพิกัด พลังงานแพ็ค :	5000mAh 72Wh

זמינות ותאימות אזורית

כדי להבטיח חוות משתמש אופטימלית תוך כדי צאת לחוקים ולתקנות הרלוונטיים, ניתן להשתמש במוצרי גרואל שהופצו באופן רשמי על ידי גרואל (מפיצים המורשים על ידי גרואל) ולקבל שירות לאחר הכיירה רק במדינה/אזור שבה הם הופצו. אם המוצר נשלח למדינות או אזורים אחרים, ייתכן שלא תוכל להשתמש באפליקציית גרואל (סראו) כדי לקדם ולהפעיל את המוצר. כדי לקבל את חוות המוצר והשירות הטובים ביותר, אנא ממליצים לרכוש מוצרי גרואל הנמכרים באופן מקומי על ידי גרואל או מפיצים המורשים על ידי גרואל. למען הסר ספק, ניתן להשתמש במוצרי גרואל שהופצו ביבשת אסיה על ידי גרואל (מפיצים המורשים על ידי גרואל) ולקבל שירות לאחר הכיירה רק ביבשת אסיה (לא כלל באזורי הונג קונג, מקאו וטייבאן).

1. על המוצר במבט חטוף

1.1 רשימת בדיקה

חלקים עיקריים



רובוט 1x
(קופסת איסוף אבק 1x, מברשת גלגלת 1x מותקנת)

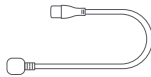


תחנת עגינה רב תכליתית 1x
(בסיס ניקוי 1x, מיכל מים נקיים 1x, מיכל מים מלוכלכים 1x כלול)

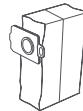
אביזרים



מברשת צד נגד ההתכנסות 1x



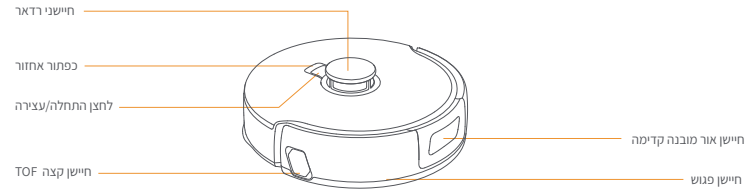
כבל חשמל 1x



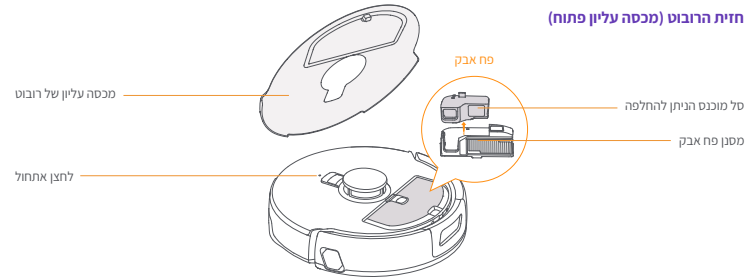
שקית אבק 1x



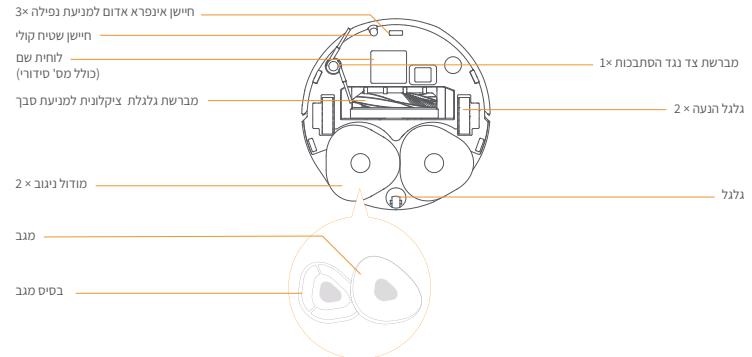
מסנן ניקוי ניתן להחלפה 1x



חזית הרובוט (מכסה עליון פתוח)



תחתית הרובוט



4.1 לחצנים ומחווונים

לחצני הרובוט

לחצן	פעולה	פונקציה
התחל/הפסק	לחיצה קצרה	התחל/השהה/המשך משימה
	לחץ והחזק למשך 2 שני'	הפעלה/כיבוי
אחזור	לחיצה קצרה	חזרה לתחנת העגינה
	לחץ והחזק למשך 2 שניות	הפעלה/כיבוי של נעילת גג ילדים
אתחול	לחיצה קצרה	היכנס למצב ההתאמה
	לחץ והחזק למשך 5 שני'	בטל את קישור החשבון ונקא את נתוני המשתמש
	לחץ והחזק למשך 10 שניות	שחזר את הגדרות היצרן

לחצן תחנת העגינה הרב-תכליתית

פעולה	פונקציה
לחיצה קצרה	התחל/השהה/המשך את המשימה הנוכחית
לחץ לחיצה כפולה	התחל/בטל שטיפת מגב
לחץ והחזק למשך 2 שניות	סיים את המשימה הנוכחית
לחץ והחזק למשך 10 שני'	היכנס/צא ממצב ההתאמה
חמישה קליקים	בדיקה עצמית של מודול החלפת מים אוטומטי

מחווני רובוט

מחווון	משמעות
לבן יציב	בהמתנה או פועל
לבן נושם	הפעלה/התאמה/עדכון
אדום יציב	שגיאה ברובוט או שהוא מנותק

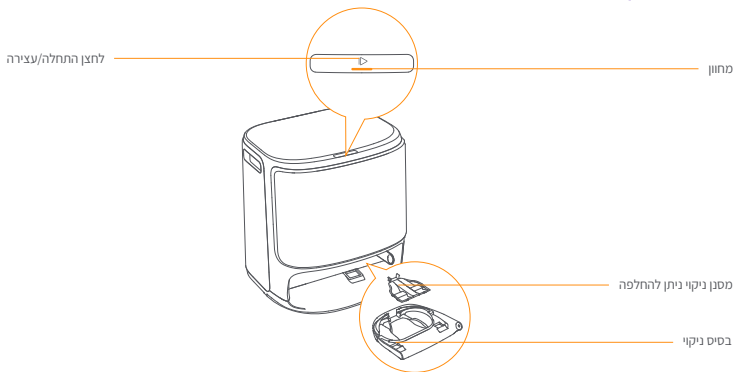
הערה: לוח המגע נהיה כהה לאחר ללא פעולה במשך 30 שניות.

מחווני עגינה רב תכליתיים

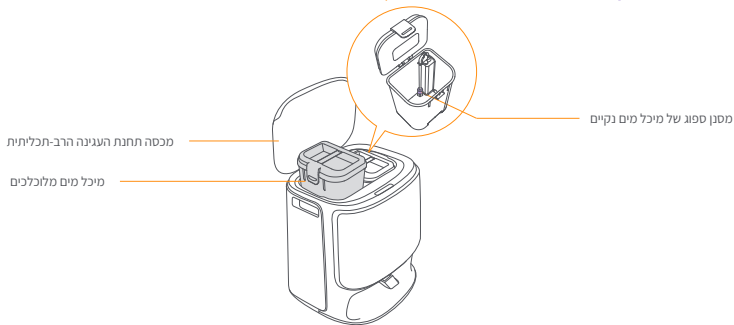
מחווון	משמעות
כבוי	סרק / יבוש
יציב	במצב משימה/השהיה/המתנה
נשימה	עדכון/מילוי/פריקה בדיקה עצמית בעיצומה
הברקה	שגיאה/ניתוק

1.3 רכיבי תחנת העגינה הרב-תכליתית

חזית (מכסה עליון סגור)



חזית (מכסה עליון פתוח)



אחור



9) חבר וקשר את הרובוט באפליקציה

הורד את אפליקציית נרואל ופעל לפי ההוראות לחיבור וקישור הרובוט.

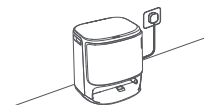
הערה:

בדף מכשיר האפליקציה, הקש על "הגדרות" > "מכשיר" ולאחר מכן לחץ והחזק את "הפעל מחדש את הרובוט" למשך 10 שניות כדי להפעיל/לכבות את מצב ההיסטון בחשמל.
— מצב ההיסטון בחשמל זמין רק בצפון אמריקה.

3. כיצד להשתמש

לפני השימוש ברובוט, אנא ודא שסיימת את ההתקנה ואת הגדרת תחנת העגינה הרב תכליתית בפרק 2.

1.3 ארגן את הסביבה הביתית



א. הסר את הבלגן מהרצפה, למשל, כבלים מפוזרים, סמרטוטים, נעלי בית, בגדים וספרים.



ג. השאר דלתות אחרות סגורות והתקן את הגדר כדי למנוע מהרובוט להיכנס לאזורים בוגרים או נכנסים.



ה. אל תעמוד מול הרובוט, על הסף או במעברים צרים כדי למנוע מחבל.

3.2 מיפוי

לפני ניקוי בית חדש, הרובוט צריך לחקור את הבית ליצור מפה. לפני הניקוי בפעם הראשונה, אתה יכול להפעיל מיפוי על ידי לחיצה קצרה על הכפתור בתחנת העגינה או הקשה על [תחיל מיפוי] באפליקציה.

הערה:

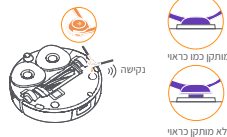
1. לאחר יצירת מפה, ניתן לערוך אותה באפליקציה.

2. אל תזיז את תחנת הטעינה לאחר סיום המיפוי, אחרת עליו לשחזר את המפה. אם חל שינוי במיקום של רהיטים גדולים, מומלץ לשחזר את המפה.

2. הכנה לפני השימוש

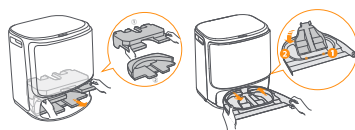
1) התקן את מברשות הצד

לחץ את מברשת הצד בחוזקה לתוך חריץ הכרטיס והתקן אותה במקומה בלחיצה.



3) הסר את מגשי הנייר והתקן את מסנן הניקוי הביתון להחלפה

• הסר את מגשי הנייר שמקבעים את הרובוט בתוך תחנת העגינה.
• הוצא את מגשי הנייר, התפס את המסנן להחלפה בחריץ של המגש ולחץ אותו כלפי מטה כדי להתקין אותו במקומו.
• שים בחזרה את בסיס הניקוי עם מסנן הניקוי המותקן בתחנת העגינה.



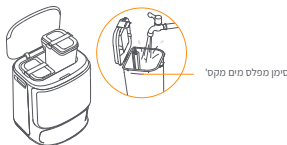
5) התקנת שקית אבק

• הסר את המכסה הקדמי של תחנת העגינה.
• הבט את שקית האבק לתוך החריץ בכיוון המסומן עד שהיא מפגע בתחתית.
• התקן את הפאנל הקדמי של תחנת העגינה במקום הנכון.



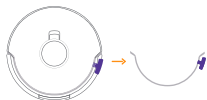
7) הוסף מים נקיים

• פתח את מיכל המים הנקיים ומלא אותו במים נקיים את העבור את סימון מפלס המים (מס')
• אנא הדק את המכסה העליון של מיכל המים והחזר אותו לתחנת העגינה הרב-תכליתית.



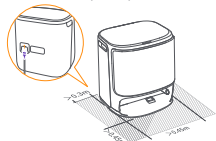
2) הסר את המגן המוקצף למניעת התנגשות

• הסר את מדבקת המכסה העליון כדי לפתוח את המכסה העליון של הרובוט ולהסיר את המגן המוקצף למניעת התנגשות.
• סגור את המכסה העליון של הרובוט.



4) מחווני תחנת העגינה הרב-תכליתית

חבר את כבל החשמל בחלק האחורי של תחנת העגינה כדי לחבר את החשמל.
השאר חלל פתוח במרווח של לפחות 0.45 מטר מול תחנת העגינה כדי שהרובוט יוכל להיכנס ולצאת מתחתנת עגינה.
טיפ: אל תניח את תחנת העגינה קרוב למקרר חום.



6) הוסף את טבלית ניקוי הרצפה

הוסף טבלית לניקוי רצפות למיכל המים הנקיים.
הערה: יש לרכוש את טבלית הניקוי הנפרדת.



8) הגדרות אתחול

דחוף את הרובוט לתוך תחנת העגינה כשמברשות הצד פונות כלפי חוץ. תחנת העגינה תצפץ פעם אחת כדי לציין שהטעינה הצליחה והרובוט יפעיל את עצמו וישלח הודעה קולית.



4.פרמטרים

1.4 מפרטים

רובוט(YJCC027)	תחנת עגינה רב תכליתית(YJCB027)
מידות: 107.7*350*355 מ"מ	מידות: 461.5*403.5*431 מ"מ
משקל: 3.7 ק"ג	משקל: 8.4 ק"ג
מתח מדורג: 14.4V --- (סוללת ליثיום)	כניסה מדורגת: 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V~, 50-60Hz (הפלט המדורג בפועל מבוסס על המידע על לחיט המוצר.)
	יציאה מדורגת: 20V --- 2.0A
	הספק מדורג: טעינה: W45 איסוף אבק: W450 ייבוש: W65
וויי - פיי	
פרוטוקול IEEE 802.11b/g/n	
טווח תדרים: 2412-2472 מגה הרץ	
מקפי כוח משדר 20dBm± (EIRP)	
בטבלית	בטבלית
פרוטוקול: BLE 5.0	פרוטוקול: BLE 5.0
טווח תדרים: 2480-2402 מגה הרץ	טווח תדרים: 2480-2402 מגה הרץ
מקסימום כוח משדר 10dBm±:(EIRP)	מקסימום כוח משדר 10dBm±:(EIRP)

סוללה (רובוט)	
כמות מאגזר סוללה לחבילת:	יחידה 1
סוג סוללה:	סוללת ליטיום נטענת
מתח נומינלי:	14.4 וולט
כמות תאי סוללה לכל חבילת סוללה: 8	8 יחידות
קיבולת מדורגת, אגרניה מדורגת:	5000 אמפ"ש, 72

3.3 ניקוי

בחר מצבי ניקוי

המוצר מגיע עם ארבעה מצבי ניקוי מובנים: שאיבה, ניגוב, שאיבה וניגוב, שאיבה ואז ניגוב. אתה יכול לבחור ולהתאים פרמטרים כמו מחזורי ניקוי, ניקה ולחות עבור כל מצב באפליקציה.

הגדר את פריאז מייד

הפריאז מיינד הוא עוז הור ניקוי אינטליגנטי. כאשר פריאז מיינד מופעל, הרובוט יתאים בצורה חכמה את פרמטרי הניקוי, ללא צורך בהגדרות ידניות. אתה יכול לבחור אם להפעיל את מצב פריאז בעת תחילת משימת ניקוי באפליקציה.

התחל במשימת ניקוי

אתה יכול להפעיל את הרובוט לניקוי בשלושה דרכים:

- הקש על  [התחל ניקוי] באפליקציה;
- לחץ לחיצה קצרה על הלחצן  [התחל/עצור] ברובוט כדי להתחיל ביקוי. הרובוט יפעיל את מצב השאיבה כברירת מחדל;
- לחיצה קצרה על הלחצן בתחנת העגינה כדי להתחיל בניקוי. הרובוט יפעיל את מצב השאיבה והניגוב כברירת מחדל; הערה: ניתן להתאים את מצב הניקוי ולהגדיר פרמטרים נוספים של ניקוי באפליקציה.

השהה/המשך את המשימה הנוכחית

אתה יכול להשהות/לחדש את המשימה הנוכחית בשלוש דרכים:

- הקש על  [השהה]/  [המשך] באפליקציה;
- הקש על  [השהה]/[המשך] באפליקציה;
- לחיצה קצרה על הלחצן בתחנת העגינה.

איסוף אבק

עם תחילת משימת השאיבה, פסולת מוצקה בקופסת האבק של הרובוט תישאב אוטומטית לשקית האבק בתחנת הטעינה.

אתה יכול גם להקיש על איסוף אבק באפליקציה כדי להתחיל באיסוף אבק באופן ידני.

שטיפת מגב

אם מוגדרות משימות ניקוי מרובות, או אזור ניקוי יחיד גדול, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת העגינה לטוּפוּף לשטיפת המגב.

ניתן לשנות את מספר ריצות הניקוי ותדירות ההחזרה באפליקציה לפני תחילת הניקוי, והשינוי במהלך משימת הניקוי הנוכחית יכנס לתוקף

במהלך המשימה הבאה.
אתה יכול גם לתת לתחנת העגינה הרב תכליתית לטוּפוּף את המגב:

- הקש על  [שטיפת מגב] באפליקציה;
- לחץ פעמיים על תחנת העגינה  [מגב].

הערה: אין למשוך בכוח את הרובוט כאשר שטיפת המגב נמצאת בתהליך למניעת נזק לחלקים.

סיים את המשימה הנוכחית

הרובוט ינווט את עצמו בחזרה לתחנת העגינה עם סיום הניקוי. ניתן לצפות בדו"ח הניקוי הנוכחי באפליקציה.

אתה יכול לסיים את המשימה באופן ידני בשלוש הדרכים הבאות:

- לחץ כ-שש'  [סיים משימה] באפליקציה];
- לחיצה קצרה ברובוט **Home**  [חזרה];
- לחיצה ארוכה על לחצן בתחנת העגינה למשך 2 ש".

ייבוש מגב

לאחר ריצת הניגוב האחרונה, הרובוט יחזור לתחנת העגינה לשטיפת מגב וייבוש. ניתן לשנות את זמן הייבוש באפליקציה.

אתה יכול גם להתחיל שטיפה וייבוש מגב באופן ידני בדרך הבאה:

- הקש על  [שטיפת מגב וייבוש] באפליקציה;

التوفر الإقليمي والتوافق

للتجانب الشك، يمكن استخدام منتجات Narwal التي تم إصدارها في البر الرئيسي للسن من قبل Narwal (والموزعين المعتمدين من قبل Narwal) والحصول على خدمة ما بعد البيع فقط في البر الرئيسي للصين (بامتلاء مناطق هونغ كونغ وماكاو وتايوان).

لضمان تجربة مستخدم مثالية والامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة، يمكن استخدام منتجات Narwal التي تم إصدارها رسميًا من قبل Narwal (والموزعين المعتمدين من قبل Narwal) والحصول على خدمة ما بعد البيع فقط في الدالة/المناطق التي تم إصدارها فيها. إذا تم شحن المنتج إلى بلدان أو مناطق أخرى، قد لا تتمكن من استخدام تطبيق Narwal Freeo لربط المنتج وتشغيله. للحصول على أفضل تجربة للمنتج والخدمة، نوصي بمنتجات Narwal المبيعة مهيأ من قبل Narwal أو الموزعين المعتمدين من قبل Narwal.

1- عرض المنتجات

1.1 قائمة الفحص

الأجزاء الرئيسية



الروبوت 1 × 1

(تم تركيب صندوق جمع الغبار 1 × 1 ، فرشاة الأسطوانة 1 × 1)



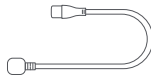
محطة شحن ذاتية التنظيف 1 × 1

(يحتوي على قاعدة نظيفة 1 × 1 ، صندوق مياه نظيف 1 × 1 ، صندوق مياه الصرف الصحي 1 × 1)

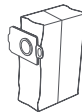
الملحقات



فرشاة جانبية مضادة للتشابك 1 × 1



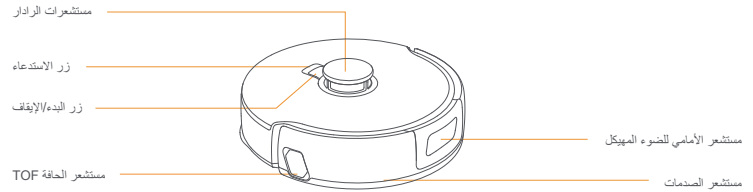
سلك الطاقة 1 × 1



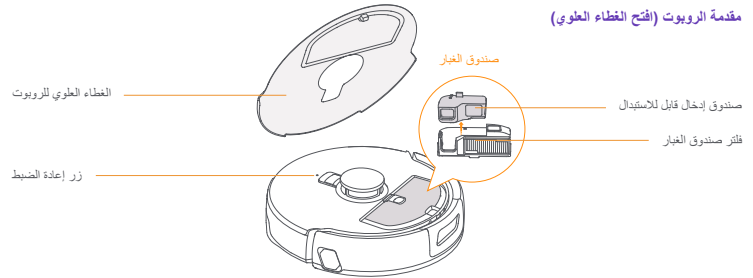
كيس غبار 1 × 1



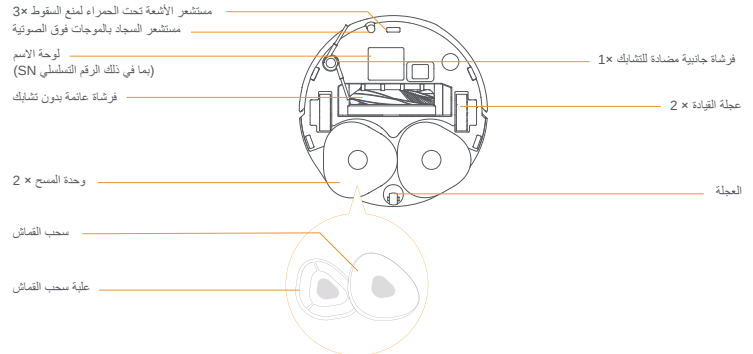
مشرحات نظيفة قابلة للاستبدال 1 × 1



مقدمة الروبوت (افتح الغطاء العلوي)



أسفل الروبوت



1.4 الأزرار والمؤشرات

أزرار الروبوت

الزر	الإجراء	الوظيفة
بدء/إيقاف	ضغط قصير	بدء/تعلق/استمرار المهمة
	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين	تشغيل/إيقاف تشغيل
استدعاء Home	ضغط قصير	العودة إلى محطة الشحن ذاتية التنظيف
	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين	فتح/إغلاق قفل المظن
إعادة الضبط	ضغط قصير	الدخول في وضع الاقتران
	اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ	إلغاء ربط الحساب ومسح بيانات المستخدم
	اضغط واستمر لمدة 10 ثوانٍ	استعادة إعدادات المصنع

زر محطة شحن ذاتية التنظيف

الإجراء	الوظيفة
ضغط قصير	بدء/تعلق/استمرار المهمة
نقر مزدوج	بدء/إلغاء غسل الممسحة
الضغط الطويل 2s	إنهاء المهمة الحالية
اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ	الدخول/الخروج من وضع الاقتران
خمس ضربات	أدخل القمص الذاتي

تأثير مصباح الروبوت

المؤشر	المعنى
ثابت باللون الأبيض	الاستعداد أو العمل
نبض باللون الأبيض	التشغيل/الاقتران/التحديث
أحمر ثابت	خطأ في الروبوت أو انقطاع الاتصال

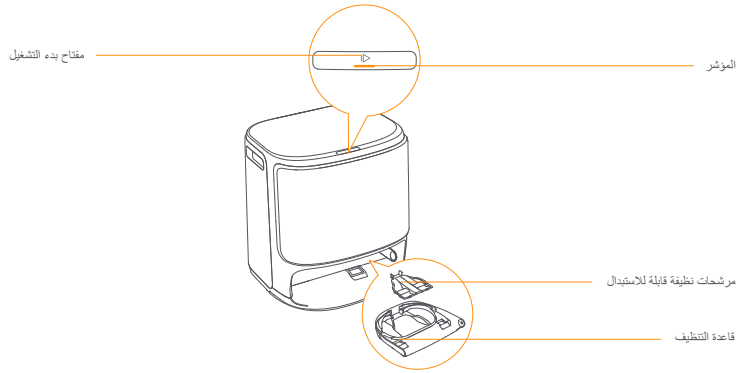
ملاحظة: تنظم لوحة اللس بعد 30 ثانية من عدم التشغيل.

تأثير ضوء محطة الشحن ذاتية التنظيف

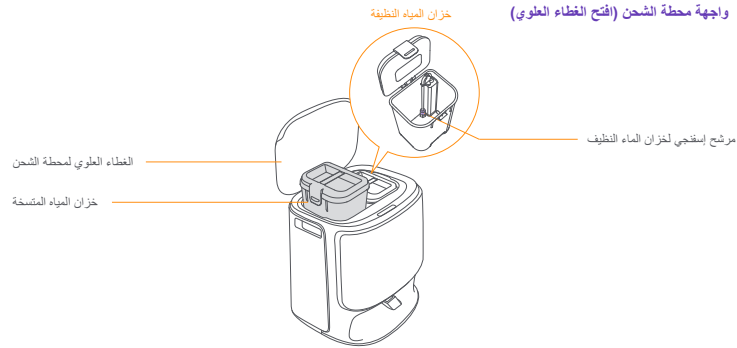
المؤشر	المعنى
إيقاف	في الخمول/في التجفيف
ثابت	في المهمة/تعلق المهمة/في وضع الاستعداد
تنفس	ترقية/في القمص الذاتي
لومض	غير طبيعي/خارج الاتصال

1.3 أجزاء محطة الشحن ذاتية التنظيف

واجهة محطة الشحن (إغلاق الغطاء العلوي)



واجهة محطة الشحن (افتح الغطاء العلوي)



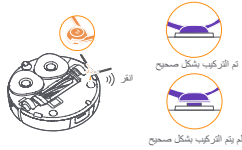
الجزء الخلفي من محطة الشحن



2-التحضير قبل الاستخدام

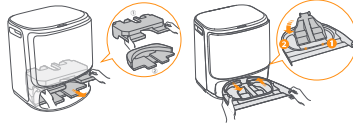
(1) قَم بتركيب الفرش الجانبية

اضغط بقوة على الفرشاة الجانبية في الفتحة ونثبيتها في مكانها عندما تسمع "نقرة".



(3) إزالة الوسادة وتثبيت مرشحات نظيفة قابلة للاستبدال

- قم بإزالة الواسدة العازلة للروبوتات المثابتة في محطة الشحن.
- أخرج قاعدة التنظيف ، وقم بتثبيتها في فلتر التنظيف القابل للاستبدال في فتحة البطاقة الأساسية ثم ضغطها في مكانها.
- إعادة تثبيت قاعدة التنظيف مع الفلتر المثبت في محطة الشحن.



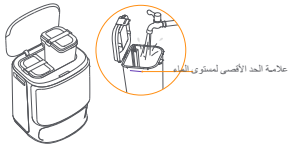
(5) ترکیب اکیاس الغبار

- إزالة اللوحة الأمامية لمحطة الشحن ذاتية التنظيف.
- أدخل كيس الغبار في فتحة البطاقة في الاتجاه الموضعي ، وانتبه إلى إدخال الجزء السفلي من فتحة البطاقة ووضعها في مكانها.
- تثبيت اللوحة الأمامية لمحطة الشحن في مكانها.



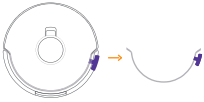
(7) إضافة الماء النظيف

- افتح صندوق الماء الصافي وحقن الماء في الداخل.
- يرجى ربط الغطاء العلوي لخزان المياه وإعادته إلى محطة الشحن ذاتية التنظيف.



(2) إزالة رغوة مائعة التصادم

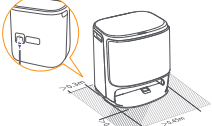
- ارفع ملصق دليل الغطاء العلوي ، وافتح الغطاء العلوي للروبوت ، وأخرج شرائط الرغوة المضادة للتصادم.
- العودة إلى غطاء الروبوت.



(4) ضع محطة شحن للتنظيف الذاتي

- تم بتوصيل سلك الطاقة في المقيس الخلفي لمحطة الشحن ، وتوصيل الطاقة.
- تأكد من وجود مساحة مفتوحة 0.45 متر أمام محطة الشحن للروبوتات للدخول والخروج.

تذكير: لا تضع محطة الشحن بالقرب من مصدر الحرارة.



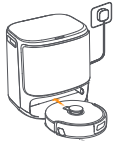
(6) إضافة قرص تنظيف الأرضيات

أضف قرص تنظيف الأرضيات إلى خزان الماء النظيف.
ملاحظة: يجب شراء قرص التنظيف بشكل منفصل.



(8) إعدادات التمهيد

تأكد من أن الروبوت يواجه الخارج ويدفع الروبوت إلى محطة الشحن. سيكون لمحطة الشحن تأثير صوتي "قطرة" لتذكير نجاح الشحن، وسيقوم الروبوت تلقائيًا بتشغيل الصوت وبثه.



(9) قَم بتوصيل وربط الروبوت في التطبيق

قَم بِنْتَزِيل تَطْبِيقِ Narwal وَاَتَّبَعَ التَّعْلِيمَاتِ لِتَوْصِيلِ الرُّبُوتِ وَرَبَطَهُ.

نصیحة

في صفحة جهاز الشطيق، انقر على "الإعدادات" > "الجهاز" ثم اضغط مع الاستمرار على "إعادة تشغيل الروبوت" لمدة 10 ثوانٍ لتشغيل/إيقاف وضع توفير الطاقة.

...وضع الاستعداد متاح فقط في أمريكا الشمالية

3- استخدام المنتج

قبل الاستخدام الرسمي ، تأكد من أنك قد أكملت تركيب الروبوت وإعدادات محطة الشحن دائمة التنظيف وفقًا للفصل 2.

3.1 تنظيم بيئة المنزل



أ. تخزين أشنات مثل الأسلاك والخرق والنعل والملابس والكتب المنتشرة على السطح.
ب. افتح أبواب الغرف المراد تنظيفها ورتب الأثاث لترك أكبر مساحة ممكنة للتنظيف.



د. الحد الأقصى لارتفاع حاجز D-Robot هو 20 مم ، وإذا تجاوزت عتبة الغرفة 20 مم ، فلن يتمكن الروبوت من الدخول. يمكنك شراء حاشية منحدر عتبة الحوت السحابي لمساعدة الروبوت على تجاوز الحواجز.



ج. اترك الأبواب الأخرى مغلقة وقم بتزكيب السياج لمنع الروبوت من دخول المناطق المرتفعة أو المنخفضة.



هـ. لا تقف أمام الروبوت والعتبة والممرات الضيقة لتجنب إغفال التنظيف.

3.2 رسم الخرائط

لأول مرة عندما يكون الروبوت تخطيطاً في بيئة جديدة، ويحتاج أولاً إلى استكشاف البيئة وإنشاء خريطة. بعد إنشاء الخريطة، يمكن للروبوت البدء في التنظيف. قبل التنظيف الأول، يمكنك تشغيل إنشاء الصورة عن طريق الضغط على زر محطة الشحن ذاتية التنظيف أو التفرغ فوق "بدء إنشاء الصورة" في التطبيق.

1. بمجرد إنشاء الخريطة، يمكن تحريرها في التطبيق.
2. لا يتم بحرك محطة الشحن بعد إنشاء الخريطة، وإلا فالت حاجة إلى إعادة بناء الخريطة. إذا كان هناك تغيير في موضع قطع الأثاث الكبيرة في المنزل، فمن المستحسن إعادة بناء الخريطة.

الروبوت (YJCC027)	محطة شحن ذاتية التنظيف (YJCB027)
الأبعاد: 107.7*350*355 مم	الأبعاد: 461.5*403.5*431 مم
الوزن: 3.7 كجم	الوزن: 8.4 كجم
الجهد المقدر: 14.4 فولت (بطارية ليثيوم)	الدخل المقدر: 220-240 فولت تيار متردد 50-60Hz 127-100 فولت تيار متردد 50-60Hz (يتمدد الإخراج المخرج القوي على معلومات لوحة اسم المنتج)
	الخروج المقدر: 20 فولت2.0 أمبير
	القدرة المقدرة:الشحن 45 واط جمع الغبار 450 واط التجفيف 65 واط
الـWi-Fi	
البروتوكول: IEEE 802.11b/g/n	
نطاق التردد: 2412~2472 ميجاهرتز	
أقصى طاقة إرسال (EIRP): أقل من 20dBm	
البلوتوث	البلوتوث
البروتوكول: BLE 5.0	البروتوكول: BLE 5.0
نطاق التردد: 2402-2480 ميجاهرتز	نطاق التردد: 2402-2480 ميجاهرتز
أقصى طاقة إرسال (EIRP): أقل من 10dBm	أقصى طاقة إرسال (EIRP): أقل من 10dBm

البطارية (الروبوت)		
عدد حزم البطارية في كل عبوة	قطعة واحدة	
نوع البطارية	بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن	
الجهد الاسمي	14.4 فولت	
عدد خلايا البطارية لكل مجموعة	8 قطع	
السعة المقدره، الطاقة المقدره	5000 مللي أمبير ، 72 واط/ساعة	

3.3. التنظيف

اختيار أوضاع التنظيف

يأتي المنتج مع أربعة أوضاع تنظيف مدمجة: الكس، المسح، الكس والمسح، والكس ثم المسح. يمكنك تحديد وضبط معلمات مثل دورات التنظيف، الشطف، وروطوبة الممسحة لكل وضع في التطبيق.

إعدادات Free Mind

Free Mind هو مساعد تنظيف ذكي. عندما يتم تشغيل Free Mind، سيقوم الروبوت بضبط معايير التنظيف بذكاء، دون الحاجة إلى إعدادات يدوية.

يمكنك اختيار ما إذا كنت تريد تشغيل استضافة Whale عندما يبدأ التطبيق مهمة التنظيف.

بدء مهمة التنظيف

يمكنك بدء تشغيل الروبوت للتنظيف بثلاث طرق:

- العمل في التطبيق  إبدء التنظيف ؛
 - روبوت الضغط الصغير ،  [إبدأ وتوقف] أبدأ في التنظيف. سوف يستخدم الروبوت وضع تنظيف الأرض بشكل افتراضي ؛
 - اضغط على زر محطة الشحن ذاتية التنظيف لبدء التنظيف. سينتظف الروبوت الوضع في نفس الوقت باستخدام المسح الكاسح افتراضياً.
- ملاحظة: يمكنك ضبط وضع التنظيف وتحديد المزيد من معايير التنظيف في التطبيق.

إيقاف/استئناف المهمة الحالية

يمكنك إيقاف/استئناف المهمة الحالية بثلاث طرق:

- انقر فوق  [إيقاف مؤقت]  [متابعة] في التطبيق ؛
- روبوت الضغط الصغير ،  [إدائية وإيقاف] ؛
- اضغط على زر محطة الشحن ذاتية التنظيف.

جمع الغبار

بعد بدء مهمة كس الأرض ، ستقوم محطة الشحن ذاتية التنظيف بنقل القمامة من صندوق الغبار الآلي إلى كيس الغبار لمحطة الشحن.

يمكنك أيضاً الفر على جميع الغبار في التطبيق لبدء تجميع الغبار يدوياً.

تنظيف المسحة

إذا تم تثبيت مسحات أرضية متعددة أو مساحة تنظيف واحدة كبيرة ، فسيعد الروبوت تلقائياً إلى محطة الشحن ذاتية التنظيف لتنظيف المساح أثناء عملية مسح الأرض.

يمكن تعديل عدد مرات المسح وتكرار العودة في التطبيق قبل بدء التنظيف، وسيتم تطبيق التعديل أثناء مهمة التنظيف الحالية في المهمة التالية.

يمكنك أيضاً جعل المسحة متعددة الوظائف لغسل المسحة:

- اضغط على  [غسل المسحة] في التطبيق؛
 - انقر نقرًا مزدوجًا على المسحة  [مسحة].
- ملاحظة: لا تمسح الروبوت بالقوة عندما تكون عملية غسل المسحة قيد التنفيذ لتجنب تلف الأجزاء.

إنهاء المهمة الحالية

سيعد الروبوت تلقائياً إلى محطة الشحن ذاتية التنظيف بعد الانتهاء من التنظيف. يمكنك عرض تقرير التنظيف على التطبيق.

يمكنك إنهاء المهمة يدوياً بالطرق الثلاث التالية:

- اضغط لفترة طويلة على  2s [النهاية] في التطبيق ؛
- روبوت الضغط الصغير  Home  [استدعاء] ؛
- اضغط لفترة طويلة على زر محطة الشحن ذاتية التنظيف 2s.

تجفيف المسحة

بعد الانتهاء من مسح الأرض الأخير ، سيعد الروبوت إلى محطة الشحن ذاتية التنظيف لتنظيف وتجفيف المسحة. يمكن تعديل وقت التجفيف في التطبيق.

يمكنك أيضاً بدء غسل وتجفيف المسحة يدوياً بالطريقة التالية:

- انقر فوق  [غسل ومسح القماش] في التطبيق ؛

Manufacturer/Fabricant : Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Address/Adresse : Room A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng VI, Dashi 2nd Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China



WWW.NARWAL.COM

Copyright © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.
NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Droits d'auteur © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. Tous droits réservés.
NARWAL est une marque de commerce de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.